



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 44, П'ЯТНИЦЯ, 4 ЛИСТОПАДА 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 44, FRIDAY, NOVEMBER 4, 2022

\$2.00

Зустріч з Єврокомісаром з питань енергетики Прем'єр Чехії прибув до Києва

Президент України Володимир Зеленський 1 листопада провів зустріч із комісаром Європейського Союзу з питань енергетики Кадрі Сімсон.

Глава держави відзначив роль К.Сімсон у приєднанні України до Європейської енергомережі ENTSO-E. Він нагадав, що після приєднання наша держава почала експортувати електроенергію в Європу й може виступати одним із гарантів стабільності енергосистеми ЄС.

В. Зеленський поінформував Єврокомісара про наслідки енергетичного тероризму з боку Росії, яка серйозно пошкодила вже близько 40% усієї енергетичної інфраструктури України, зокрема ТЕС, ТЕЦ та ГЕС, а також про заходи, яких вживає наша держава для стабілізації роботи енергомережі.

Співрозмовники обговорили подальші кроки із забезпечення енергетичної безпеки України. Глава

держави докладно розповів про потреби України для відновлення енергетичної інфраструктури й закликав Єврокомісію відігравати координаційну роль у залученні допомоги з боку держав – членів ЄС.

В. Зеленський звернув увагу на доцільність створення платформи для підтримки української економіки, зокрема енергетичної сфери, на зразок Контактної групи у форматі „Рамштайн“.

Окрему увагу сторони приділили подальшому посиленню енергетичних санкцій проти РФ. Президент України закликав запровадити цінові обмеження на російський газ на додачу до цінових обмежень на нафту, а також обмежити постачання російського скрапленого газу до країн ЄС у межах наступного санкційного пакету, який необхідно затвердити якнайшвидше.

Пресслужба
Президента України



Прем'єр-міністр Чехії Петр Фіала вітається з Президентом України (Фото: Пресслужба Президента України)

КИЇВ. – 31 жовтня до української столиці з візитом прибула міністерська делегація на чолі з прем'єр-міністром Чехії Петром Фіалою для участі в спільному засіданні чеського та українського урядів. Чеська делегація одразу після прибуття до Києва відвідала будівлі, зруйновані останніми російськими нападами. Прем'єр-міністр П. Фіала та кілька міністрів взяли участь у зустрічах з Президентом України.

В. Зеленський зазначив, що під час зустрічі з П. Фіалою були скоординовані кроки щодо посилення санкцій проти Російської Федерації за терор і притягнення її до відповідальності.

Сторони окремо вони зупинилися

на питаннях посилення протиповітряного й протиракетного захисту, а також захисту від дронів, які російські терористи придбали у своїх спільників в Ірані.

В. Зеленський і П. Фіала також обговорили залучення Чехії до підготовки українських захисників і проекти з будівництва та ремонту військової техніки. Уряд Чехії схвалює санкції ЄС проти Росії та займає тверду позицію щодо повномасштабного вторгнення Москви в Україну.

На міжурядовому засіданні обговорили економічну співпрацю, національну та міжнародну підтримку, повне відновлення України.

Пресслужба Президента України

Українські ветерани провели марафон



Команда України на марафоні. (Фото: US Ukrainian Activists)

ВАШІНГТОН. – Українські ветерани 29 жовтня прибули для участі в Марафоні морської піхоти США. Четверо українських воїнів, які отримали поранення й пройшли курс реабілітації, долучилися до 47-го Марафону морської піхоти США в американській столиці. Про це повідомили в організації „US Ukrainian Activists (USUA)“, яка підтримує участь українських ветеранів у масштабному заході.

„Уперше після пандемії COVID-19

українські ветерани знову беруть участь у щорічному Марафоні морської піхоти“, – зауважили в USUA.

Цього року визначені забіги на 10 кілометрів, 42 кілометри 195 метрів (класичний марафон), а також 50 кілометрів (ультрамарафон).

Фініш на всіх дистанціях символічно розташований біля відомого пам'ятника, який зображує підняття прапора на острові Іводзіма та сим-

(Закінчення на стор. 14)

„Зерновий коридор“ поновлено

Роботу „зернового коридору“ відновлено, відвантаження зерна здійснюватиметься як і раніше. Про це Президент Туреччини Реджеп Тайїп Ердоган заявив 2 листопада на засіданні парламентської групи Партії справедливості та розвитку. Міністер оборони Росії Сергій Шойгу подзвонив Міністрові національної оборони Туреччини Акару і сказав, що відвантаження зерна триватиме, як і раніше.

В Міністерстві оборони Росії заявили, що Росія отримала письмові гарантії від України про невикористання „зернового коридору“ для ведення бойових дій і поновлює участь у зерновій угоді. Позицію Росії доведено до Генерального секретаря ООН Антоніу

Гутерріша та Ради Безпеки ООН. 3 листопада, „зерновим коридором“ вирушили вісім суден з аграрною продукцією.

У вивезенні збіжжя з України, в умовах намагання Росії заблюкувати морський коридор, треба робити ставку на розвиток наземного шляху. Таку думку висловив єврокомісар із сільського господарства Януш Войцеховський.

За його словами, наземні коридори через Польщу та Румунію „склали іспит“. З березня з України вивезено 20 млн тонн зерна, з яких більшість (12.5 млн тонн) наземним шляхом, а 7.5 млн тонн – морським. На його переконання,

(Закінчення на стор. 14)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Росія завдала ударів по Україні

КИЇВ. – Вранці 31 жовтня російські війська завдали масованих ударів по Україні. Влада повідомила про влучання російських ракет по критичній інфраструктурі в Харкові, Запоріжжі, на Київщині, Буковині, Кіровоградщині та Черкащині. За даними Прем'єр-міністра Дениса Шмигала, після російських ударів пошкоджені 18 об'єктів, більшість – енергетичні, у 10 регіонах України. Останнім часом російські війська посилюють обстріли об'єктів енергетичної інфраструктури України. Для атак вони використовують крилаті ракети, ракети протиповітряної оборони „земля-земля“ та надані Іраном дрони-камікадзе „Shahed-136“. (Радіо Свобода)

■ МЗС України засудило призов українців

КИЇВ. – 31 жовтня Міністерство закордонних справ України рішуче засудило намір Росії розпочати 1 листопада на тимчасово окупованих територіях України осінній призов до російських збройних сил. На територіях України, тимчасово окупованих після 24 лютого 2022 року, Росія намагається втілити політику повзучої анексії, яку вона також застосовує в Криму. З 2015 року Росія проводить на українському півострові вже 16-ту призовну кампанію. Протягом цього часу російська окупаційна адміністрація в Криму та Севастополі незаконно примусила до військової служби близько 36 тис. українців. Здійснюючи призов, Росія грубо порушує свої міжнародно-правові зобов'язання, в тому числі в рамках Женевської конвенції про захист цивільного населення під час війни. Згідно з міжнародним гуманітарним правом державі-окупанту забороняється примушувати осіб, які перебувають під захистом, служити в її збройних або допоміжних силах, так само, як і забороняється чинити тиск і вести пропаганду на користь добровільного вступу до армії. МЗС закликала міжнародну спільноту рішуче засудити незаконний осінній призов та мобілізаційну кампанію Росії серед громадян України на тимчасово окупованих територіях та посилити санкційний тиск на Москву. (МЗС України)

■ В Росії усиновлюють українських дітей

КИЇВ. – 27 жовтня Міністерство закордонних справ України звернуло увагу на заяву уповноваженої при президенті Російської федерації з прав дитини Марії Львової-Белової про незаконне всиновлення нею української дитини, яка була викрадена в Маріуполі російською армією. Вона зізналася в сприянні незаконному всиновленню в Росії ще близько 350 дітей із захоплених регіонів Донбасу. Вивезення українських дітей із тимчасово окупованих територій України в Росію та подальше їхнє всиновлення з боку російських громадян є грубим порушенням законодавства України, а також Женевську конвенцію про захист цивільного населення під час війни. МЗС України ініціює перед правоохоронними органами України відкриття справи проти російської громадянки Львової-Белової, в діях якої вбачаються ознаки кримінального правопорушення. МЗС закликала міжнародну спільноту рішуче засудити триваючі злочини Росії та її посадовців проти дітей на тимчасово окупованих українських територіях. (МЗС України)

■ Росія спровокувала катастрофу на ЗАЕС

ЗАПОРІЖЖЯ. – Через дії російських загарбників на Запорізькій атомній електростанції у ставку охолоджувачі масово вимирає риба, повідомив 31 жовтня „Енергоатом“. Внаслідок зупинки енергоблоків станції тепла вода не потрапляє у ставок-охолоджувач ЗАЕС, у результаті чого температура води впала, що призвело до масового вмирання риби у ставку. У компанії зауважили, що риби у ставку виконують санітарну функцію, знищуючи зелені водорості й забезпечуючи чистоту охолоджувальних трубок конденсатора турбіни. Якщо температура води в ставку-охолоджувачі не підніметься найближчим часом, на берег викине близько тисячі тонн дохлої риби. (Радіо Свобода)

На фронті не сталося змін

Станом на 2 листопада на фронтах тривала підготовка до звільнення українських територій та закріплення Сил оборони у вже звільнених населених пунктах. Про це в етері загальнонаціонального телемарафону „Єдині новини“ повідомила заступниця міністра оборони України Ганна Маляр: „Якщо говорити загалом про ситуацію на фронтах, то можна охарактеризувати це як підготовку до звільнення наших територій і закріплення на територіях, які вже звільнили. Там тривають стабілізаційні заходи. Це дуже серйозні заходи всіх Сил оборони і безпеки“.

29 жовтня надводні дрони та безпілотні літальні апарати атакували кораблі, розташовані у Севастопольській бухті. З'явилися перші супутникові знімки після атаки дронів на російські військові кораблі Чорноморської флотії Росії. Супутник зафіксував корабель типу „Адмірал Григорович“ у відкритому морі на буксирі. За п'ять годин цей корабель опинився біля швартової стінки Стрілецької бухти в Севастополі.

Не виключено, що фото зафіксувало переміщення фрегата „Адмірал Макаров“. На відео, опублікованому 29 жовтня, видно, як надводний дрон атакував фрегат „Адмірал Макаров“. Цей корабель став флагманом флотії після того, як було знищено ракетний крейсер „Москва“. Міністерство оборони Росії не підтвердило ураження саме цього корабля, але визнало пошкодження тральщика „Іван Голубець“.

У Запорізькій області підтверджено знищення складів боєприпасів противника 29 жовтня. Знищено п'ять одиниць військової техніки. Втрати особового складу складають до 30 осіб загиблими та близько 100 пораненими.

Українські захисники уже знищили понад 300 ворожих дронів-камікадзе „Шахед“.

ЗСУ влучили в готель „Ахтамар“ по трасі Маріуполь-Донецьк, де розташовувалися кадри-ривці, та знешкоджено близько 10 одиниць військової техніки.

Внаслідок потужного вибуху на військово-повітряній базі армії Росії у Псковській області 31 жовтня знищено та пошкоджено низку ударних вертолетів, повідомляє Головне управління розвідки Міністерства оборони України. Два російські ударні вертолети Ка-52 „Алігатор“ повністю знищено. Ще два – суттєво пошкоджено. Наразі особовий склад військової частини піднято по тривозі та проводяться слідчі дії. Вартість одного вертолета Ка-52 „Алігатор“ становить близько 16 млн дол. Російська влада повідомлення про вибухи наразі не коментувала.

З моменту вторгнення в Україну було підтверджено 23 втрати російських ударних вертольотів Ка-52. Це становить чверть парку Ка-52 російських Військово-повітряних сил і майже половину загальних втрат гелікоптерів Росії в Україні. (

Загалом, за минулий тиждень ворог мав в Україні надзвичайно серйозні втрати особового складу: майже 4,000 вбитими. А від початку широкомасштабного вторгнення (в дужках – за тиждень від 24 до 31 жовтня) російська окупаційна армія втратила: особового складу 71,820 (+3,880), танків 2,686 (+96), бойових броньованих машин 5,485 (+190), артилерійських систем 1,728 (+54), РСЗВ 383 (+8), засобів ППО 197 (+8), літаків 275 (+5), гелікоптерів 253 (+8), БПЛА оперативно-тактичного рівня 1413 (+43), крилатих ракет 352 (+2), кораблів / катерів 16 (0), автомобільної техніки та автоцистерн 4,128 (+84), спеціальної техніки 154 (+5).

Укрінформ, „armyinform.com.ua“,
Радіо Свобода

Українцям за кордоном можуть продовжувати пашпорти

КИЇВ. – 1 листопада уряд відновив можливість продовжувати термін дії пашпортів для виїзду за кордон та вносити в них дані про дітей у дипломатичних установах України.

18 жовтня були затверджені зміни до Тимчасового порядку внесення інформації до пашпорта громадянина України для виїзду за кордон. Згідно з ними, Тимчасовий порядок став застосовуватись посольствами або консульствами України лише у разі відсутності в них технічної можливості оформлення, обміну та видачі закордонного пашпорта. Оскільки згадані технічні можливості в посольствах та консульствах існують, прийняті зміни ускладнили становище українських громадян за кордоном, і створили ризик залишити українців та їхніх дітей без документів.

Ця проблема обговорювалася 28 жовтня на черговому засіданні Координаційного штабу з питань повернення в Україну громадян з тимчасово захоплених територій та третіх країн. За

результатами обговорення ініційоване невідкладне внесення на розгляд уряду проекту щодо поновлення можливості для українців за кордоном на період дії воєнного стану та рік після його припинення безкоштовно продовжувати термін дії пашпортів та вписувати до них своїх дітей. Розроблена постанова схвалена на засіданні Кабінету міністрів. Посольства та консульства зможуть і надалі приймати заяви на продовження терміну дії закордонних пашпортів та внесення до них інформації про дітей. Надання цих послуг здійснюватиметься безоплатно протягом одного робочого дня. Це дасть змогу забезпечити громадян України дійсними пашпортними документами в найкоротші терміни, без необхідності витратити на це кошти.

Пашпорти громадян України, термін дії яких закінчився у період воєнного стану, зберігають свою дійсність.

Укрінформ

Україна підтримала... Росію

„Високий замок“: Голосування представника України в ООН щодо резолюції Генеральної асамблеї ООН „Про ризик поширення ядерної зброї на Близькому Сході“ стало великою помилкою, яка може суттєво вплинути на відносини Ізраїлю та України. Київ підтримав Москву в антиізраїльському голосуванні в ООН.

Про це йдеться у зверненні Головного рабина України Моше Реувена Асмана на ім'я Міністра закордонних справ країни Дмитра Кулеби.

„Більшість єврейського народу по всьому світу та громадян Ізраїлю, які дуже добре знають ціну миру та безпеки, підтримують Україну та допомагають їй у цей складний час, але у той час, коли я пояснюю їй на вищому рівні Ізраїлю потреби України для захисту від агресії, коли Посол України Євген Корнійчук просить уряд Ізраїлю про військову допомогу, ми отримуємо сумну новину з

Генеральної асамблеї ООН.

Україна там проголосувала за резолюцію, яка вимагає „ядерного роззброєння Ізраїлю“. Та сама Україна, яка віддала свою ядерну зброю у 1994 році під „міжнародні гарантії“ і отримала напад Росії у 2022 році. Знаю, що таке голосування України в ООН – страшна помилка, яка перекреслить місяці та роки співпраці, підтримки та переговорів. Вона може зруйнувати зусилля всіх, хто так старанно працював над розширенням допомоги Україні в Ізраїлі. В Ізраїлі таке голосування України вже сприймають як недружній акт і навіть – як удар у спину. І саме в той час, коли Україна так потребує ізраїльської військової та іншої допомоги. Якби Україна хоча б утрималася в ООН під час голосування щодо цієї резолюції, такий крок був би сприйнятий в Єрусалимі інакше – як дружній

(Закінчення на стор. 14)

Україна отримає додаткову допомогу

Мирослав Ліскович,
Київ, Укрінформ

БРЮСЕЛЬ. – 12 жовтня, на тлі масованого ракетного обстрілу російськими окупантами низки українських міст та об'єктів інфраструктури, у Брюсселі відбулася чергова зустріч у форматі „Рамштайн“, або Контактної групи з питань оборони України. Напередодні, 11 жовтня, за участю Володимира Зеленського проведено екстрений віртуальний саміт лідерів країн „Великої семірки“. У своєму зверненні В. Зеленський закликав лідерів G7 посилити ізоляцію Росії від світу, а також покарати агресора за всі вчинені ним злочини: масовані ракетні обстріли по цивільним об'єктам, анексію нових українських територій; надати Україні більше допомоги; розмістити на українсько-білоруському кордоні місію міжнародних спостерігачів для вивчення безпекової ситуації.

Судячи з підсумкової заяви, озвучені Президентом України заклики були почуті: „Група семи продовжуватиме надавати фінансову, гуманітарну, військову, дипломатичну та правову підтримку та буде твердо підтримувати Україну стільки, скільки буде потрібно. Жодна країна не хоче миру більше, ніж Україна, народ якої зазнав смерті, переміщення та незліченних звірств внаслідок російської агресії“.

Робота контактної групи в Брюсселі стала логічним продовженням саміту „сімки“. Міністер оборони Олексій Резніков повідомив, що першим пунктом порядку денного зустрічі було питання посилення протиповітряної оборони (ППО) України.

Генеральний секретар НАТО Єнс Столтенберг зазначив, що союзники та партнери обговорювали, як посилити та у подальшому підтримувати Україну, а також розглядали питання щодо надання систем ППО малої та великої дальності, системи проти балістичних ракет, крилатих ракет, дронів, різних систем для різних завдань.

Міністер оборони США Ллойд Остін констатував, що Україна потребує більше далекобійних вогневих систем ураження, артилерійських систем та інших важливих бойових можливостей, і головне – комплексів ППО. Його доповнив голова Об'єднаного комітету начальників штабів США

генерал Марк Міллі: „У межах контактної групи ми зосередилися на протиповітряній обороні та артилерії, реактивній артилерії, маневрених танках, піхотних машинах, бронетранспортерах. Також йшлося про навчання українських військових та про широкий спектр нелетальної допомоги“.

Від Німеччини у наступні кілька тижнів Україна отримає додаткові РСЗВ MARS II та CAU PzH 2000. Конкретна кількість озброєння не називається. Крім того, Німеччина у співпраці з Данією та Норвегією надасть 16 самохідних гаубиць Zuzana-2. А також – 130 систем опалення, 36 медичних транспортерів, 100 тис. аптечок та 405 тис. сухпайків. Нідерланди передадуть Україні додаткових зенітних ракет на 15 млн євро.

Канада готує новий пакет допомоги на 47 млн дол., який передбачає 500 тис. зимового військового одягу, артснаряди на 15.2 млн та забезпечення супутникового зв'язку на 2 млн, Франція – три реактивні системи залпового вогню Lance-rockettes unitaire.

І на позачерговому саміті G7, і під час зустрічі „Рамштайн-6“, і в процесі підготовки до позаплянної зустрічі міністрів закордонних справ НАТО прозвучали безпрецедентно рішучі заяви з боку партнерів. Кожного дня оголошуються все нові й нові рішення про прискорення процесу надання Україні систем ППО, бронетехніки, РСЗО.

В Україні суспільство ще більше об'єдналося. Люди масово жертвують кошти на нові безпілотники для ЗСУ, спокійно відмовляються від надмірного використання електроенергії, зціпивши зуби проживають періоди без світла.

В Росії бажаючих іти на заїб в російську армію не додалося. Натомість, так звані мобіки здаються в полон пачками, не розуміючи навіщо взагалі їх відправляють на фронт без жодної підготовки.

Зрозуміло, що більшість рішень, які ухвалюються в межах „Рамштайн“, в НАТО, а також на рівні урядів та міністерств оборони держав, не будуть відомими широкому загалу. Проте і того, що було озвучене представниками США, Великої Британії, ФРН, Нідерландів, Іспанії цілком достатньо для одного дуже важливого висновку: Захід виклик

(Закінчення на стор. 7)

УККА передав в Україну бронезилети

НЮ-ЙОРК. – 28 жовтня Український конгресивний комітет Америки (УККА) передав для української поліції, Національної гвардії та Служби з надзвичайних ситуацій 5 тис. бронезилетів, пожежне обладнання та інше тактичне спорядження.

УККА подякував за щедрі пожертви у вигляді захисного спорядження для України поліції Маямі, округу Маямі-Дейд і місту Старк, Флориди.

Укрінформ

Постачали озброєння для Росії

КИЇВ. – 2 листопада Київська міська прокуратура та Служба безпеки України повідомили про підозру власниці підприємств, яка постачала товари та обладнання для оборонно-промислового комплексу Росії. Їй інкриміновано організацію фінансування дій, вчинених з метою насильницької зміни чи повалення конституційного ладу або захоплення державної влади, зміни меж території або державного кордону України.

За даними слідства, підозрювана є донькою колишнього Міністра оборони з 2012 по 2014 рік. Він наразі перебуває в розшуку за державну зраду і є кінцевим бенефіціярним власником ряду підприємств, що працюють в Україні. Одне з них, повідомляють правоохоронці, займалося постачанням та збутом обладнання для оборонно-промислового комплексу Росії.

Ім'я фігурантки справи відомства не наводять. Із 2012 по 2014 рік Міністерство оборони України очолював Павло Лебедев, який має доньку Олену.

На майно фінансово-промислової групи наклали арешт. Зокрема, в червні за клопотанням про-

курорів суд передав в управління держави 645 залізничних вагонів вартістю близько 650 млн грн, що належать підприємствам родини експосадовця.

З лютого 2014 року П. Лебедев перебуває в Криму. У листопаді 2019 року журналісти проекту „Схеми“ опублікували розслідування про те, що родина ексміністра-втікача виробляє на Сумщині техніку для російської оборони. Це підприємство постачало обладнання порохові заводи Російської Федерації у Казані, Тамбові та Пермі.

Пермський завод постачає оборонному комплексу Росії заряди до реактивних систем залпового вогню „Град“ і „Смерч“, комплексів протиповітряної оборони, двигунів підвісних ракет класу „повітря-повітря“ ближнього і середнього бою. Тамбовський завод є основним постачальником бронейних підкаліберних снарядів для танкової артилерії. Казанський завод виготовляє гільзи з корпусом, що згорає, і металеві заряди.

Радіо Свобода

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Вітренко вже не очолює „Нафтогаз“

КИЇВ. – Кабінет міністрів 1 листопада звільнив Юрія Вітренка із посади голови правління „Нафтогазу“ за його заявою про звільнення. Вітренко очолює „Нафтогаз“ у квітні 2021 року. У 2021 році чистий прибуток групи „Нафтогаз“ становив 12.1 млрд грн, тоді як 2020 рік група закінчила зі збитком понад 19 млрд грн. (Укрінформ)

■ Прага – „Місто-рятівник“

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський 28 жовтня за виявлені гуманізм, милосердя і солідарність з українським народом, всебічну допомогу громадянам України, які вимушено залишили Батьківщину внаслідок збройної агресії Російської федерації проти України, а також вагому підтримку України у захисті її незалежності та суверенітету присвоїв почесну відзнаку „Місто-рятівник“ місту Прага (Чеська Республіка). (Пресслужба Президента України)

■ У Києві немає води

КИЇВ. – Через пошкодження енергооб'єкта біля Києва 80 відс. споживачів столиці залишаються без водопостачання, а в 350 тисячах помешкань немає світла, повідомив мер міста Віталій Кличко. Фахівці „Київводоканалу“ працюють над тим, щоб якнайшвидше відновити роботу водопровідних станцій. 10 жовтня інфраструктура і цивільне населення понад 20 населених пунктів України, зокрема і Київ, постраждали внаслідок масованих обстрілів із боку Росії. Рятувальники загасили понад 30 пожеж. Після того Росія кілька разів знову атакувала Київ. 17 жовтня іранські дрони-камікадзе, запущені російськими військовими, поцілили в житловий будинок в центрі міста, загинули п'ятеро людей. Наступного дня, 18 жовтня, після російських ракетних ударів пошкоджені два об'єкти критичної інфраструктури, загинули три людини. Українська протиповітряна оборона знищила 80 відс. ворожих ракет. (Радіо Свобода)

■ На митниці виявили гелікоптер

ОДЕСА. – Державне бюро розслідувань під час обшуків на Одеській митниці виявило у контейнері багатоцільовий гелікоптер Мі-2. Триває огляд прихованих від розмитнення 133 контейнерів. Гелікоптер вже вісім місяців війни міг би виконувати бойові завдання на фронті, але митниця не поспішала із його оформленням. Слідчі дії тривають. Встановлюються власники техніки та обставини переміщення гвинтокрила. Також буде дана правова оцінка діям посадовців митниці, які в умовах повномасштабної агресії росії проти України не вжили жодних кроків для його своєчасного розмитнення. Вертоліт вилучили, вирішується питання про передачу його на потреби Збройних сил України. ДБР у межах розслідування задокументувало масштабні зловживання на Одеській митниці, вже зафіксовано збитки державі на 300 млн грн. (Укрінформ)

■ Коронавірус в Україні

КИЇВ. – За минулий тиждень в Україні підтверджено понад 16,378 нових випадків захворювання на коронавірус. Госпіталізовано 3,900 осіб, летальних випадків – 179, одужало – 29,413 осіб. Протягом минулого тижня вакциновано 99,204 людини. США надали Україні 2,3 млн доз вакцини „Comirnaty“ від „Pfizer-BioNTech“ в рамках ініціативи „COVAX“. (Укрінформ)

■ Зеленський звернувся до пішоходів

КИЇВ. – Президент Володимир Зеленський закликав українців носити на одязі світловідбивні елементи у темний час доби. Про це було вже багато звернень, зокрема від Національної поліції. „Це дуже важливо і для дітей, і для дорослих“, – наголосив В. Зеленський. Він також звернувся до водіїв, зазначивши, що зараз варто не просто дотримуватися швидкісного режиму, а й додатково зменшувати швидкість, особливо там, де є нерегульовані пішохідні переходи. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Росії байдуже чи голодуватиме світ

ВАШІНГТОН. – США звинуватили Росію в тому, що вона вирішила дозволити країнам, що розвиваються, голодувати після виходу з укладеної за посередництва ООН угоди з Україною щодо експорту зерна. Речник Державного департаменту США Нед Прайс заявив 1 листопада, що рішення Кремля зірвати угоду свідчить про те, що „Москві байдуже, чи голодуватиме світ”. Раніше того дня орган, який контролює виконання угоди, Спільний координаційний центр заявив, що делегації ООН, Туреччини й України домовилися не плянувати рух суден Чорним морем на 2 листопада. 29 жовтня Міністерство оборони Росії заявило про припинення участі в угоді щодо експорту українських харчів чорноморським зерновим коридором. Це рішення воно пояснило нібито „терористичним актом” проти кораблів Чорноморської флотії та цивільних суден, задіяних у забезпеченні безпеки „зернового коридору”, в чому влада Росії звинуватила Україну. В США таке рішення Москви вважають „абсолютно обурливим”, оскільки цей крок посилює голод. За три місяці від укладання цієї угоди 422 судна експортували 10 млн тонн сільськогосподарської продукції. Президент Туреччини Реджеп Таїп Ердоган заявив у Анкарі 2 листопада, що зерновий коридор для експорту українського продовольства запрацює з полудня того дня так, „як це було раніше”. Невдовзі після заяви Р. Т. Ердогана міноборони РФ опублікувало повідомлення, що Росія відновлює участь у чорноморській зерновій ініціативі. (*Радіо Свобода*, „*Bloomberg News*”)

■ Австралія відкликала визнання Єрусалиму

СІДНЕЙ. – Австралійський уряд оголосив 1 листопада, що він вирішив скасувати своє попереднє рішення, щоб визнати Єрусалим столицею Ізраїля, і сказав, що це питання повинно бути розв'язане як частина мирних переговорів між Ізраїлем і палестинцями. Міністер закордонних справ Пенні Вонг сказала на прес-конференції, що „Австралія виступає за дводержавну розв'язку, в якій Ізраїль та майбутня палестинська держава співіснують в мирі й безпеці з міжнародно визнаними кордонами”. (*Reuters*)

■ Танк перед посольством Росії

БЕРЛІН. – Згідно з рішенням німецького суду активісти мають право виставити знищений російський танк перед посольством Росії в Берліні. Міські урядовці були проти цієї ідеї двох музейних працівників. Але 11 жовтня суд дозволив їм виставити знищений російський танк перед російським посольством в центральній частині столиці. Енно Ленце й Віелянд Гйібель вперше запропонували цю ідею в червні. Вони бачили подібні акції в таких містах як Київ, Варшава й Прага. Раніше цього року Е. Ленце працював воєнним кореспондентом в Україні. Уступаючи посол України в Берліні Андрій Мельник підтримав цю ідею, кажучи, що це допоможе німцям побачити „брутальну війну знищення”, яку Україна терпить. (*„Deutsche Welle”*)

■ У США вийде книжка Зеленського

НЬЮ-ЙОРК. – Велике й відоме нью-йоркське видавництво „Penguin Random House” випустить книжку Президента України Володимира Зеленського. Книжка „A Message from Ukraine” („Послання з України”) появиться 6 грудня. У своєму попередньому повідомленні видавництво пише: „Слово чоловіка. Послання народу. Поєднуючи нове вступне слово Володимира Зеленського з його наймогутнішими бойовими промовами, ця книжка показує історію України словами її президента. Це є історія нації, яка героїчно обороняє себе від російської агресії. І це є історія народу, який провадить світ у боротьбі за демократію. Понад все – це є бойова сурма для нас, щоб вставати й боротися за свободу. Якщо не тепер, то коли? Будучи єдиною книжкою, офіційно схваленою Президентом Зеленським, „Послання з України” включає промови, які він особисто вибрав, щоб розповісти історію українського народу”. 144-сторінкова книжка матиме обкладинку в синьожовтих кольорах. Її вже можна замовляти у видавця, або через інтернет в „Amazon”, „Barnes & Noble”, „Walmart” та інших джерелах. (*„The Washington Times”*)

Хичій переобрали президенткою КУК

ВІНПЕГ, Канада. – У місті відбувся Трирічний конгрес українців Канади, де зібралися провідники українських канадських організацій та громад, а також запрошені гості. На з'їзді виступив президент СКУ Павло Грод.

Під час з'їзду Олександр Хичій переобрали президенткою КУК на три роки.

З переобранням О. Хичій у Фейсбуці привітав Світовий конгрес українців (СКУ). „Дякуємо пані Хичій за її невтомну працю в Канаді, на міжнародному рівні та за потужну підтримку України. Бажаємо їй та новій Управі КУК успіхів в їхній щоденній праці в ці нелегкі для України часи”, – йдеться у привітанні.

Прем'єр-міністр Канади Джастін Трюдо на з'їзді КУК заявив, що Канада випустить в обіг п'ятирічні державні облигації, які

допоможуть профінансувати потреби уряду України.

СКУ



Олександра Хичій і Павло Грод. (Фото: СКУ)

Канада згадує незаконно відселених українців



Пам'ятник примусово виселеним українцям. (Фото: uk.wikipedia.org)

ОТТАВА. – 28 жовтня Канада відзначала Національний день пам'яті інтернування під час Першої світової війни. Резолюція щодо відзначення цього дня була ухвалена Конгресом українців Канади вісім років тому.

З 1914 по 1920 роки 8,579 українців та інших

європейців, оголошених „ворожими іноземцями”, були заслані до 24 інтернаційних таборів по всій Канаді. Чоловіки, жінки та діти страждали під час Перших національних операцій з інтернування в Канаді не через будь-яку провину, але лише за те, ким вони були й звідки походили. „Ми закликаємо всіх канадців вшанувати цей важливий день пам'яті у своїх громадах”, – підсумували у КУК.

Під час Першої світової війни Канада перебувала у стані війни з Австро-Угорщиною, тож 4,000 українців, які мали австро-угорське громадянство, були примусово виселені у табори, а їхнє майно конфісковане. У 2008 році уряд Канади створив спеціальний фонд та виділив 10 млн дол. на фінансування проектів, присвячених вшануванню пам'яті тих, хто постраждав у ті часи.

Укрінформ

Американська компанія випускатиме скло

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – У Кіровоградській регіональній торгово-промисловій палаті наприкінці жовтня представили проект заводу із виробництва флоат-скла. Презентація відбулася під час перебування на Кіровоградщині Амре Юнуса – співкеруючого партнера голдингу „Magellan Investment Holdings”, візиту якого супроводжує „Ukraine Invest”.

Ця американська компанія має участь в енергетиці та природних ресурсах, аерокосмічній та оборонній галузі та технологіях. Її офіси є в Лондоні, Люксембурзі та Цюриху.

Завод, що плянують збудувати, стане єдиним в

Україні сучасним високотехнологічним підприємством з виробництва флоат-скла за стандартами ЕС. Його виробнича потужність складатиме 510 тонн готової продукції на добу.

Це скло вирізняється високою оптичною прозорістю, ідеально плоскими й паралельними поверхнями. Для підвищення міцності флоат-скло може бути додатково укріплене спеціальною захисною плівкою. Властивості флоат-скла дозволяють застосовувати його в усіх сферах людської діяльності.

Загальна сума інвестицій, що мають бути вкладені у виробництво – близько 250 млн євро. А розташування заводу на Кіровоградщині дозволить створити понад 340 робочих місць.

Зеленський отримав нагороду

ВАШІНГТОН. – 30 жовтня Президент України Володимир Зеленський отримав нагороду „Oxi Courage Award” за його мужнє лідерство у захисті України, а також за те, що сказав „ні” (грецькою – Oxi) тероризму та ненависті. Церемонія вручення відбулася в Інституті миру у Вашингтоні. Нагороду вручав радник Президента США з питань національної безпеки Джейк Салліван, а від імені В. Зеленського нагороду отримала Посол України Оксана Маркарова. В. Зеленський у своєму відеоз-

верненні подякував усім друзям, лідерам та народу США, які допомагають наблизити перемогу для України, і покарання для агресора Росії, а також для тих, хто став поплічником росіян у тероризмі. Премія „Oxi Day Award” щорічно вручається чоловікові та жінці, які зробили сміливі дії, що сприяли просуванню чи збереженню свободи та демократії. Серед попередніх лавреатів премії є, зокрема, Президент США Джо Байден.

Укрінформ

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

У Лимані отримали допомогу УПЦ США

ЛИМАН, Донецька область. – Українська Православна Церква США у співпраці із відділом Соціального служіння Православної Церкви України надали благодійну допомогу на деокупованій території Донецької області – у місті Лиман. Ці люди, яким доставили гуманітарний вантаж, побачили справжнє пекло на землі...

Зруйновані будинки, немає світла, газу, опалення. Багато людей загинуло, а ті, хто вижили, – дуже нещасні. Велика потреба в медикаментах, сірниках, сухому пальному, теплому одязі та їжі швидкого приготування.

Завдяки вірним та добровольцям УПЦ США вдалося передати допомогу 210 родинам, розвозячи її по всьому місту. Їхній радості та вдячності не було меж, а деякі навіть плакали, що саме Церква не залишає їх на одинці з тими життєвими викликами і потребами, які спричинила ця війна, а привезла цю їжу і засоби гігієни.

Люди попросили про молитву за справедливий мир і перемогу українського війська над ворогом.



Значна частина будинків у місті Лиман знищена ворожою артилерією.



У місто Лиман привезли допомогу. (Фото: Donetsk Eparchy of the Orthodox Church of Ukraine)

Старенька бабуся розповіла, що у неї загинула вся родина і два внуки... Її дім повністю згорів внаслідок влучання ворожої російської ракети, а вона живе в сусідки-куми. Також в цьому місті дуже багато літніх людей, прикутих до ліжка, яким також вдалося передати допомогу.

Дуже просили, щоб в наступний раз привезли будівельні матеріали для відновлення домівок. Діти просили іграшки. Також дуже потрібні ліхтарики, батарейки та ліки від застуди і теплий одяг.

Сергій, Митрополит Донецької єпархії Православної Церкви України

У звільненому Лимані вийшла газета

Олександр Вівчарик

У звільненому Лимані 27 жовтня вперше після визволення читачі отримали місцеву газету. Про це повідомила Національна спілка журналістів України.

„Майже сім місяців Лиман був без газети, – сказав у коментарі головний редактор „Зорі“ Олександр Пасічник. – Дякуємо Спілці журналістів, особливо її голові Сергію Томіленку, іноземним донорам за фінансування випуску газети, краматорській друкарні – за оперативний друк, міській раді й волонтерам – за розповсюдження.“

Наразі Лиман повністю зруйнований окупантами. Раніше його називали перлиною Донбасу, тепер це руїна. Нечисленні жителі, що залишилися в ньому, не мають ні газу, ні води, ні електрики. Тож свіжий випуск „Зорі“ поширюють разом з гуманітарною допомогою представники місцево-



Головний редактор газети Олександр Пасічник.



Друкують свіжий випуск лиманської „Зорі“.

го самоврядування, волонтери, старшини тих багатоповерхових будинків, в яких ще тліє життя. Зворотній зв'язок свідчить, що жителі міста та багатьох інших населених пунктів громади дуже раді знову бачити улюблену газету“.

За словами О. Пасічника, з початку року це 19-те число „Зорі“, спецвипуск. У ньому редакція не відходить від своїх споконвічних правил – писати про людей громади. Газетярі пам'ятають, що повинні випустити 100 номерів за рік, але з огляду на війну це може виявитися неможливим. Проте вони пообіцяли докладати всіх зусиль, щоб місцевий часопис і далі існував, процвітав та був у пошані читачької аудиторії.

Вже вийшла газета „Обрії Ізюмщини“. Найближчим часом вийдуть перші випуски ще двох місцевих газет – у Донецькій та Харківській областях.

АМЕРИКА | СВІТ

■ Маск запевняє Україну

ОСТИН, Техас. – Власник компанії „SpaceX“ Ілон Маск заявляє, що надані для України термінали „Starlink“ працюватимуть незалежно від готовності Департаменту оборони США надати фінансування. „Перш ніж Департамент оборони повернувся з відповіддю, я сказав Михайлові Федорову (міністрові цифрової трансформації України), що „SpaceX“ не вимкне „Starlink“, навіть якщо Департамент оборони відмовиться надати фінансування“, – написав він 23 жовтня на Твітері. М. Федоров подякував І. Маскові за готовність „у будь-якому разі забезпечити роботу „Starlink“ в Україні“. „Для України це було надзвичайно важливо. Ми вдячні!“ – зазначив М. Федоров 24 жовтня. „Starlink“ – це мережа з понад 2,000 супутників, що обертаються навколо Землі та зв'язуються з тисячами наземних терміналів. У лютому І. Маск безкоштовно надав Україні термінали „Starlink“ для потреб українських військових. 7 жовтня він заявив, що це коштувало компанії 80 млн дол. і може перевищити 100 млн до кінця року. 13 жовтня американський телеканал „CNN“ повідомив, що компанія І. Маска звернулася до Департаменту оборони США з проханням фінансування „Starlink“ для українського уряду й армії. Сам підприємець 14 жовтня підтвердив, що його компанія більше не надаватиме термінали „Starlink“ для України безкоштовно, але 15 жовтня заявив, що передумає щодо „Starlink“ для України, і сказав, що „SpaceX“ продовжить безкоштовно фінансувати уряд України. За оцінками фахівців, присутність „Starlink“ в Україні виявилася неоціненною не тільки на фронті, але й у відновленні енергетичної та комунікаційної інфраструктури, пошкодженої внаслідок російських ударів. („Голос Америки“)

■ Банкір відрікся громадянства Росії

МОСКВА. – Російський магнат Олег Тінков 31 жовтня зрікся російського громадянства через вторгнення Росії в Україну й засудив „путінський фашизм“. Він був засновником банку „Тінкофф“, одного з найбільших в країні. У квітні він відважився скритикувати війну Росії в Україні на комп'ютерній мережі Інстаграм. Через натиск уряду на банк він був змушений продати свій уділ (на 35 відс.) в банку. Тепер він написав: „Я не можу й не буду пов'язаний з фашистською країною, яка розпочала війну проти свого мирного сусіда“. Він висловив надію, що інші видатні російські підприємці підуть за його прикладом, щоб послабити режим Путіна та зрештою перемогти його“. Президент Росії Володимир Путін сильно покладається на підтримку олігархів, які збагатилися через зв'язки з Кремлем. Інший російський банкір також зрікся громадянства Росії і тепер є громадянином Великобританії. Раніше цього року він засудив війну в Україні та підкреслив свої українські родинні зв'язки. Минулого місяця ізраїльсько-російський мільярдер Юрій Мільнер також зрікся російського громадянства. Він залишив Росію в 2014 році і тепер проживає в США. („BBC“)

■ Лікарі давали інформації Росії

БАЛТИМОР. – Департамент юстиції США висунув звинувачення 29 вересня проти військового лікаря і його дружини-анестезіолога, що вони змовились передати російському уряду таємні медичні інформації про вояків США та їхніх родичів. Майор Джеймі Генрі був лікарем у Форт Бенінг, Джорджія, і мав доступ до секретних даних. Його дружина А. Габрієлен є російськомовною і мала зв'язки з Джанс Гапкінс Університетом в Балтиморі. Їх обидвох заарештували після того, як вони зустрілися з таємним агентом Федерального бюро розслідувань (FBI) у Балтиморі, думаючи, що він є з російського посольства. Вони сказали йому, що діяли з мотивів патріотизму до Росії. Дж. Генрі навіть хотів зголоситися на службу до російського війська після вибуху війни в Україні, але йому відмовили, бо він не мав жодного бойового досвіду. Хоч Дж. Генрі називав себе чоловіком, він публічно виступив у 2015 році як перший відкритий трансгендерний офіцер в Армії США. Обвинувачені можуть бути засуджені до 15 років ув'язнення. („NBC News“)

Путін наслідує брехню Сталіна

Міністер оборони Росії Сергій Шойгу вслід за оголошенням часткової мобілізації вперше за багато місяців озвучив втрати сторін під час так званої „спеціальної військової операції“, тобто війни проти України. Російська армія нібито втратила 5,937 убитих, а українська армія – 61,207 убитих та 49,368 поранених. Після такого повідомлення постало запитання: якщо російські втрати такі невеликі, навіщо потрібно призвати в рамках часткової мобілізації аж 300 тис. резервістів?

Відповідь подав у київській газеті „День“ відомий історик Борис Соколов. Він навів виступ Йосифа Сталіна на урочистому засіданні Московської ради з нагоди 24-ої річниці Жовтневої революції 6 листопада 1941 року, в якому той вперше озвучив втрати у війні з Німеччиною. Вермахт нібито втратив убитими пораненими та полоненими понад 4.5 млн осіб, тоді як втрати Червоної армії становили лише 350 тис. убитими, 1,020 тис. пораненими та 378 тис. осіб зниклими безвісти. Насправді до початку листопада 1941 року Червона армія втратила полоненими, загиблими, пораненими понад 7 млн осіб. Втрати ж Вермахту на Східному фронті на початок листопада 1941 року склали 1.06 млн осіб. Втрати Вермахту виявилися навіть меншими, ніж оголошені Сталіном втрати Червоної армії.

Складається враження, що В. Путін і С. Шойгу вчать у Сталіна брехати своєму народові про війну. Як вказує Б.Соколов, згідно з оцінкою Генерального штабу ЗСУ, до ранку 22 вересня, коли Путін оголосив часткову мобілізацію, втрати російської регулярної армії в Україні склали 55,510 убитих, втрати маріонеткових військових формувань „ДНР“ і „ЛНР“ та вагнерівців убитими були приблизно в 1.8 раза меншими від втрат регулярної армії і могли бути оцінені в 30,800 осіб. У сумі це давало втрати російської сторони у 86,300 убитих. Число поранених москалів, на думку Б. Соколова, були вдвічі більшими і могли досягати 172,600 осіб. У сумі російські втрати вбитими та пораненими на той час можна було оцінити у 258,900 осіб. Тож з урахуванням того, що ресурси поповнень у „ДНР“ та „ЛНР“, а також поповнення рядів вагнерівців практично вичерпані, оголошений призов 300 тис. резервістів має насамперед компенсувати вже понесені Росією втрати в Україні. Співвідношення офіційно підтверджених втрат сторін у бронетехніці сухопутних військ становило 4.02 на користь України.

Співвідношення втрат далеко не на користь Росії, чим, власне, і викликано оголошення Путіним часткової мобілізації. Редактор „BBC“ Ілля Абішев пояснив: „Російські сили, що воюють в Україні, відчувають гостру нестачу особового складу – це спричинено як недостатньою кількістю людей для повномасштабних бойових дій на протязі фронті, так і втратами – вбитими, пораненими, хворими, полоненими та відмовниками. В умовах, коли укомплектованість багатьох підрозділів далека від штатної, а українська армія володіє ініціативою, російське командування кидає солдатів на небезпечні напрямки просто „з коліс“.

Москва не визнає катастрофи свого війська. Міністерство оборони Росії наказало ховати мертвих російських військових у братських могилах, а коли це неможливо – знищувати їхні тіла. Про це повідомило Оперативне командування „Північ“ на підставі службового документа російського міністерства оборони, який потрапив до українських військових. У документі „для службового користування“ вимагається з 1 березня 2022 року вилучити в особового складу, який воює в Україні, документи, які посвідчують особу, в найкоротші терміни вжити заходів для вивезення тіл російських військових з України у нічний час, а також організувати поховання у братських могилах або знищення тіл своїх військових, якщо виконати попередні кроки неможливо.

У той час, як українських загиблих воїнів проводжають в останню путь, як героїв та шанують їхню пам'ять, Росія зневажає пам'ять своїх вояків. Речник МЗС України Олег Ніколенко звинуватив Росію в тому, що вона залишає в Україні тіла своїх загиблих військових, щоб не платити компенсації їхнім родинам. З поля бою трупи не забирають, бо родина кожного загиблого бійця отримує 7 млн мільйонів російських рублів. Коли солдат пропав, відсутність тіла означає відсутність грошей.

ПАМ'ЯТЬ ІСТОРІЇ

Вічне віроломство Москви

Володимир Сергійчук

Присягаючи на вірність православному цареві в Переяславі в січні 1654 року, Богдан Хмельницький зі старшиною сподівалися, що нарешті отримають вкрай бажану збройну допомогу від Москви, аби утвердити українську державність, як і обіцяв раніше цар Олексій Михайлович. Тож відсилаючи через місяць до „білокам'яної“ 23 статті свого проекту договору, український гетьман пропонував, щоб на кордонах від поляків царські власті розмістили для безпеки 3,000 вояків, а як „воля царського величства буде, хотя и больши“.

На це прохання з Москви відповіли, що будуть „свято“ оберігати Україну. Але той московський відділ, який, за задумом козацької старшини, мав розміститися на лінії розмежування з Річчю Посполитою, зайшов до Києва й оточив Святу Софію, розмістившись на монастирських городах. Він і не збирався йти на захід, оскільки для Москви важливо було за його допомогою блокувати для застрашення митрополита київського Сильвестра Косова, котрий відмовився присягати православному цареві.

Це протверезило козацьку старшину, особливо ж вплинув на неї текст „Березневих статей“ московського царя, де останній віроломно порушив усе обіцяне в Переяславі, зокрема фактично заборонив міжнародні стосунки України з сусідами. Богдан Хмельницький та його соратники були шоковані: на переговорах у Переяславі московський посол Бутурлін гарантував, що цар збереже за Військом Запорозьким усі права й звичаї та ще й додасть нові привілеї, а в „Березневих статтях“, зокрема щодо можливості приймати чужих послів і посилати до сусідів своїх, з'явився несподіваний запис, який означав заборону дипломатичних взаємин. І коли в травні 1654 року українські дипломати поїхали через Московщину до Швеції, то в Москві їх завернули назад.

Тож коли Богданові Хмельницькому стало відомо, що козацьких послів не допустили восени 1656 року на переговори у Вільно, де вирішувалося питання про розмежування з поляками, то гетьман заявив тоді ж на Чигиринській раді: „Діти, ви тим не журіться, я знаю, що треба зробити, – треба відступити від православного царя...“.

Подібно вели себе на переговорах представники царя і в майбутньому. Скажімо, гетьмана Івана Виговського вперто називали писарем, хоч він мав повторний вотум довір'я від козацтва. А недосвідченого Юрія Хмельницького заманили в Переяслав, де, оточивши своїми ратниками, витягнули з нього необхідні їм статті в новому договорі, що було для

козацької старшини чимось „небувалим“. І все це проявлялося задовго до того, як Бісмарк сказав свою знамениту фразу про те, що будь-який договір з Росією не вартує паперу, на якому він підписаний.

Проте і в ХХ ст. в Росії нічого не змінилося: наприклад, коли більшовицький лідер Ленін був примушений Центральними державами до переговорів з Українською Народною Республікою, то він інструктував свого представника на них Раковського, аби той сприймав їх як щось переходове і проминаюче. Тому й не дивно, що російська делегація всіляко затягувала переговори – аж поки не закінчилася Перша світова війна й Центральні держави її програли. А тоді червона Росія заявила про вихід з переговорів й розпочала другу російсько-українську війну нібито руками місцевих більшовиків, а також латишів, китайців...

Вражало те, що українські соціалісти на чолі з головою Директорії УНР Володимиром Винниченком вступають у нові зносини з московськими „братами по класу“, наївно сподіваючись, що ті справді хочуть миру. Так, Москва хотіла миру, але на своїх умовах. Найперша – „легалізувати в Україні партію комуністів і ради, після чого російський уряд погодиться виступати посередником між воюючими в Україні сторонами й впливати на течію, котра бореться з Директорією“.

Тобто, головне – посадити противника за стіл переговорів, аби затягнути час. Цю тактику з боку росіян, до речі, відчули на собі і турки, які нині хочуть підштовхнути нас на перемовини з росіянами. Зокрема, йдеться про події 1711 року, коли самовпевнений московський цар Петро I зайшов зі своїм військом дуже далеко вглиб турецьких володінь, понадіявшись, очевидно, на відомості молдавського господаря, що „турки і татари у великому страхові“ перед ним.

Але турецька армія, всупереч московським прогнозам, виявилася підготовленою до бойових дій та оточила російську на Пруті. Петрові I довелося вибирати між полоном і підписанням ганебного для нього миру. Тому він запросив переговори, аби спробувати врятуватися будь-якою ціною: своєму посланникові П. Шафірову він надав повноваження йти на всілякі поступки, приймаючи всі вимоги турків, крім рабства.

На прохання гетьмана Пилипа Орлика турки внесли до договору й пункт, яким передбачалося, що Москва зовсім відмовлялась від України і зобов'язувалась надалі не втручатись в її справи. Це означало, що Україна ставала вільною, ні від кого не залежною державою.

(Закінчення на стор. 11)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріялах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Агресивність Росії в ООН

7 листопада 2003 року Постійний представник України до ООН Валерій Кучинський направив листа до Генерального секретаря ООН з проханням включити до документів 58-ої сесії Генеральної асамблеї ООН долучену заяву делегації майже 40 держав з нагоди 70-ої річниці Голодомору 1932-1933 років в Україні. У тексті подано кількість жертв від 7-10 млн осіб, вжито визначення „Голодомор“ та слова „національна трагедія українського народу“, а також вшановано пам'ять мільйонів росіян, казахів та інших національностей. Заява була поміщена серед документів 58-ої сесії.

У цей час Постійним представником РФ до ООН був Сергій Лавров. Три дні пізніше Світовий конгрес українців разом зі Світовою федерацією українських жіночих організацій, дві єдині українські неурядові організації в ООН з консультативним статусом в Економічній і соціальній раді, видали в ООН „Заяву підтримки вшанування пам'яті жертв Великого Голоду 1932-1933 років в Україні“.

У травні 2007 року СКУ згідно з приписами ООН для неурядових організацій подав звіт своєї діяльності протягом 2003-2006 років до Комітету неурядових організацій при ООН для розгляду і схвалення. У січні 2008 року цей Комітет розглянув звіт і поставив до СКУ два запитання: „Якою є позиція вашої організації щодо спільної заяви про Голодомор, що була зроблена під час 58-ої сесії ГА ООН, і які джерела кількості жертв Великого Голоду у вашій заяві?“.

СКУ відповів, що позиція збігається з позицією тих майже 40 держав, які підписали заяву, а оцінка 7-10 мільйонів була зроблена на підставі книжки Роберта Конквеста „Жнива скорботи“, остаточного звіту Конгресової комісії США про Український голод та дослідження Міжнародної комісії визначних юристів, яких зібрав СКУ, що число 7-10 мільйон приписує 7 мільйон на територію колишньої Української РСР, а 3 мільйони – на інші території СРСР, зокрема Кубань, Північний Кавказ та Казахстан. Поза межами УРСР найгірший був голод у територіях густо населених українцями. Звіт Міжна-

родної комісії включає статистику двох переписів населення СРСР з 1926 і 1939 років.

На сесії того ж Комітету у травні 2008 року жодна держава з 19-ти, окрім РФ, не заперечувала схвалення звіту СКУ. Але через Росію звіт СКУ залишився неприйнятим.

28 жовтня 2008 року Постійний представник РФ Віталій Чуркін скликав пресову конференцію в ООН. Метою конференції було похвалитися перед пресою ООН про те, що РФ вдалося відхилити старання України включити вшанування пам'яті жертв Голодомору у програму 63-ої сесії ГА ООН. Присутньому на конференції представникові СКУ вдалося поставити Послові В. Чуркіну запитання, а саме, чи ця подія великого голоду не була намаганням геноциду українського народу? Чуркін почервонів, представника СКУ оточила служба Чуркіна, що викликало охорону ООН. Пішли лайки та погрози на представника СКУ. В. Чуркін навіть подав заперечення, і конференція закінчилася. Преса почала підходити до представника СКУ, але охорона попросила його вийти.

Вшанування пам'яті жертв Голодомору продовжувалося у листопаді-грудні щороку на форумах ООН заходами Постійного представництва України до ООН на чолі з Постійним представником України Юрієм Сергеевим. Це значно змінилося, коли Президентом України обрано Віктора Януковича, якого Міністром закордонних справ став подібний йому Константин Грищенко. Ю. Сергеев намагався робити, що міг. На його місце у 2014 році прийшов вже за президента Петра Порошенка Володимир Єльченко, але щорічне вшанування у приміщенні ООН не відновилось. Не відновилось також і за теперішнього Постійного представника України Сергія Кислиці.

Агресивність РФ в ООН посилюється не тільки щодо відзначення Голодомору, але й у кожному напрямі від першого вторгнення москалів у Крим в лютому 2014 році. Кремль почав проявляти свою агресивність у Раді безпеки ООН, займаючи місце СРСР.

Аскольд С. Лозинський
Нью-Йорк

Поезія війни

Ворог не пройде

Не зміг Путін нас здолати
За лічені дні,
Горять танки і гармати,
І „Москва“ на дні.
Військо нашого народу
Землю захистить,
Життя наше, і свободу.
Рашу будем бити!
Будем битися усюди –
У селі, у місті,
Забезпечать вільні люди
Зайдам символ „200“.
Ворог не пройде парадом
По нашій землі,
Як фашист під Сталінградом,
Згинуть москалі.

Україну не скорити

Загарбання, вбивства,
грабунок, руїна –
Такий „руський мир“, його суть.
Не скориться ворогу наша країна,
Рашистам, що смерть їй несуть.
Стали на захист в лихую годину
Загони дочок України й синів;
Не бачити Путіну вільну країну
Рабою російських катів.
Ворожую силу нам
вдасться здолати.
Хай згинуть загарбники злі!
Поможе Господь; буде син,
буде мати,
Будуть люди на нашій землі.

Ігор Дем'янчук,
Київ

„Українське село“ придбало безпілотної

„Українське село“ в Сомерсеті, Нью-Джерзі, взяло активну участь у придбанні для війська України безпілотної, за який заплачено 2,969 дол. Апарат доставлено до війська і отримано з Дніпра подяку начальника штабу військової частини І. Майденка з проханням продовжити добродійну справу. Безпілотної рятують життя українців – воїнів і цивільних.

Марта Муртазин, яка провадила збірку, розповіла: „В кінці вересня з допомогою небайдужих мешканців українського села вдалося зібрати кошти і придбати дрон для Сил спеціальних операцій, і з допомогою Олени Юрченко, яка постійно, ризикуючи життям, їздить в Україну, ми передали дрон особисто в руки воїнів на передову. Хочу подякувати небайдужим українцям села, які продовжують підтримувати Україну і долучилися до збору, розуміючи, які зараз важливі дрони на передовій для всіх українців. Хочу нагадати, що ви можете долучитися до збору на ще один дрон“.



Воїни у Дніпрі з подарованим безпілотної

Пожертви можна надсилати до Марти Муртазин на адресу: 66 Cedar Grove Lane, Ap. 19, Somerset NJ 08873.

Марія Ткач,
Сомерсет, Нью-Джерзі

Росіяни не могли вивезти рештки Потьомкіна

Окупанти вивезли останки князя Григорія Потьомкіна зі Свято-Катерининського храму в Херсоні і пам'ятник йому. Про це заявив 26 жовтня ватажок херсонських колаборантів Володимир Сальдо в етері каналу „Крим 24“. Новину прокоментував постійний дописувач „Свободи“ Ян Чарнецький з Миколаєва.

Григорія Потьомкіна поховали за наказом Катерини II в Херсоні, хоча перед смертю він просив підлеглого М. Фалеева, дуже шанованого в теперішньому Миколаєві, закопати його в Миколаєві. Протягом року Г. Потьомкін був єдиним полюбівником Катерини II. Вони встигли навіть таємно вінчатись. Далі Потьомкін не міг одружитись, бо перебував в церковному шлюбі. Отруїли Г. Потьомкіна в Яссах, наприкінці серпня 1791 року. Потенційних замовників було двоє. Тогочасний коханець Катерини II Платон Зубов мріяв обвінчатись з царицею. Проте вона йому відмовила, послаючись на те, що в 1774 році вже встигла потаємно повінчатись з Г. Потьомкіним. Вихід для Платона був очевидним. Якщо Григорій помре, не потрібно органі-

зувати розірвання шлюбу.

Г. Потьомкін тримав біля себе двох лікарів. Були вони і в серпні 1791 року в Яссах. Труїти його почали в кінці серпня 1791 року. Власне 52-річчя 30 серпня 1791 Григорій зустрів, лежачи в ліжку. За три дні він наказав везти його до Миколаєва, до власного палацу.

Помер Потьомкін в дорозі, в присутності лікарів. Труп повернули до Ясс, бальзамували. Жодних розслідувань отруєння не було. Зразків потьомкінського ДНК (нагадаю, що він був прийомною дитиною) в природі не існує. Кістки невідомого походження, вивезені з Катерининської церкви Московського патріархату, належать не Г. Потьомкіну. Після смерті Катерини II в 1796 році син імператриці, Павло I наказав розкрити могилу і розкидати кістки Потьомкіна. В 1922 році більшовики відкрили склеп, вчергове. Що вони зробили з кістками, чиї залишки були в склепі, невідомо. Жодних наукових доказів того, що в двох поліетиленових мішках, вивезених росіянами з Херсону, містяться залишки саме Г. Потьомкіна немає. Їх і не може існувати.

Україна отримає...

(Закінчення зі стор. 3)

Путіна прийняв, на договорняк з ним, зокрема за рахунок України, ніхто йти не збирається.

„Вже через кілька годин після засідання групи „Рамштайн“ ми побачили перші результати: починаючи від офіційної заяви про постачання Німеччиною ППО на два місяці раніше, ніж було заплановано. Сама Німеччина ще немає цієї системи, а зазначена – призначалася для

Египту, який поступився нам своїм місцем в черзі“, – розповідає експерт-міжнародник Агія Загребельська.

На жаль, продовжує вона, не всі наші потреби партнери можна задовольнити в силу об'єктивних причин. І Європа, і США не мають достатньої кількості ППО для захисту своїх об'єктів в ЕС та на Близькому сході. „Кожна нова система, що ще не вийшла з конвеєру, вже має країну – власника. І щоб отримати її потрібно домовлятися, що є непростю воєнною дипломатією“, – додає А. Загребельська.



Find us in:

Illinois
Michigan
New Jersey

ДОСЯГАЙТЕ СВОЇХ ЦІЛЕЙ!
ЗАРОБЛЯЙТЕ НА ВИСОКИХ
ДЕПОЗИТНИХ СТАВКАХ!



НАШІ ВІДСОТКИ
ВАС ПРИЄМНО
ЗДИВУЮТЬ

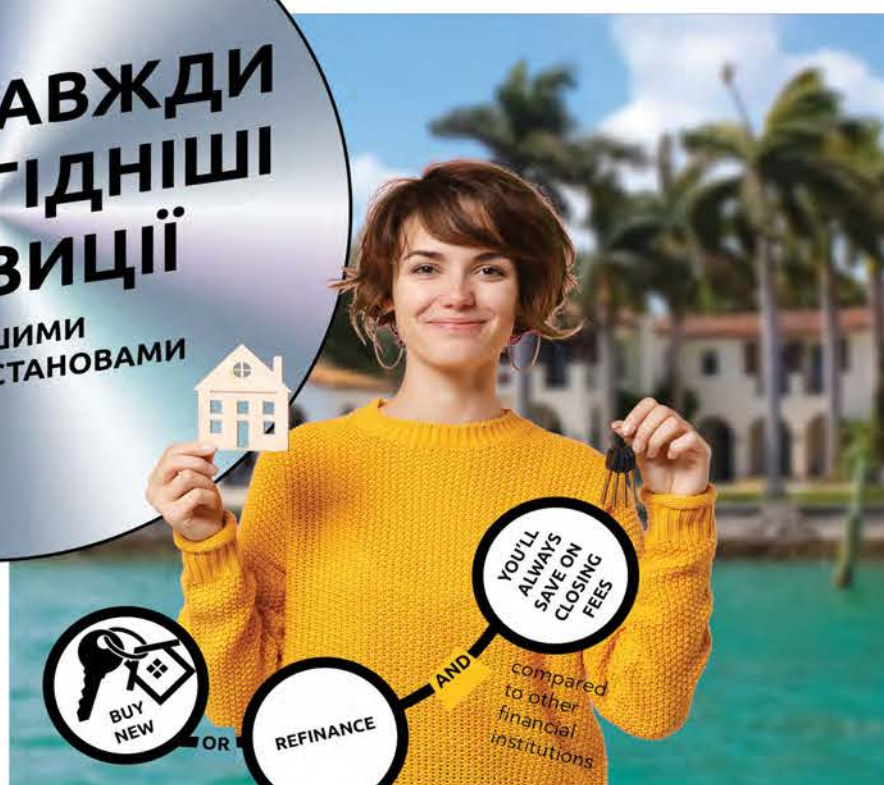


- Низькі відсотки.
- Швидкий та легкий процес.
- Позики на вантажні причепи.
- Гнучке фінансування для приватних підприємців та бізнесів.

У НАС ЗАВЖДИ
НАЙВИГІДНІШІ
ПРОПОЗИЦІЇ
ПОРІВНЯНО ІЗ ІНШИМИ
ФІНАНСОВИМИ УСТАНОВАМИ



КОМЕРЦІЙНІ
ПОЗИКИ
НА ВАНТАЖІВКИ!

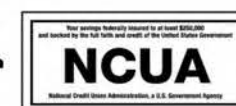


ПОЗИКИ НА
НЕРУХОМІСТЬ
ТУТ І У ФЛОРИДІ!



SELFRELIANCE.COM

EQUAL CREDIT OPPORTUNITY LENDER



Home Office:
2332 W. Chicago Ave.
Chicago IL 60622
773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108

773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

586-757-1980
313-366-0055
248-487-0330



Трибуна Українського Народного Союзу

Додаткові інформації про 40-ву Звичайну Конвенцію УНСоюзу

Український Народний Союз відбув свою 40-ву Звичайну Конвенцію в Центрі Спадщини на Союзівці в Кергонксоні, Нью-Йорк від 13 до 15 травня. На згадку про цю конвенцію суттєво вплинула потреба надати читачам інформацію про повномасштабну війну Росії проти України. Слідують додаткові згадки про 40-ву Звичайну Конвенцію УНСоюзу.

Резолюційна Комісія

Резолюції та рекомендації 40-вої Звичайної Конвенції УНСоюзу (прийняті з поправками):

1. Резолюція

З уваги на те, що Український Народний Союз був заснований 128 років тому як братська добродійна організація для надання забезпечених послуг своїм членам і залишився таким до теперішнього часу, і

З уваги на те, що існує необхідність далі зберігати цю організацію як братське добродійне товариство в майбутньому,

Отже, які-небудь запропоновані зміни до юридичної структури УНСоюзу, такі як продаж, злиття або придбання, можуть бути взяті під увагу лише через скликання Спеціальної Конвенції для цієї мети, на якій делегати зможуть голосувати над запропонованими змінами, і зможуть схвалити або відкинути пропозиції, які вони отримали задовго до Звичайної Конвенції.

2. Резолюція

З уваги на те, що послідовні Екзекутивні Комітети й Виконавчі Директори УНСоюзу прийняли ряд рішень протягом останніх 20 років, щоб зменшити кошт видань, і

З уваги на те, що одним з наслідків було те, що протоколи, звіти та всі інші матеріали Конвенції УНСоюзу та засідань Генеральної Асамблеї не були надруковані, що призвело до втрати безперервності в записках рішень та історії УНСоюзу,

Отже, Головний Операційний Директор УНСоюзу до кінця 2024 року зорганізує архів інтернет-матеріалів – починаючи з 35-ою Конвенцією УНСоюзу в 2002 році – матеріалів з Конвенції УНСоюзу та засідань Генеральної Асамблеї, і ця практика продовжуватиметься в майбутньому з Корпоративною Радою Директорів. Цей архів буде забезпечений і доступний лише делегатам майбутніх конвенцій, редакторам та співробітникам видань, членам Корпоративної Ради Директорів та іншим особам, яких Головний Операційний Директор вважатиме відповідними. Будь-які матеріали, які будуть розповсюджені або оприлюднені, підлягають юридичній перевірці.

3. Резолюція

40-ва Конвенція УНСоюзу вказує новообраній Корпоративній Раді Директорів відновити попередню практику звітувати про працю керівництва



УНСоюзу на сторінках його офіційних видань – „Свободи” та „Українського тижневика”. Новини повинні бути надруковані про засідання й рішення Корпоративної Ради Директорів, про річні збори Генеральної Асамблеї та про Конвенції УНСоюзу. Фінансовий звіт мусить появлятися раз на рік в цих виданнях для членів, як також і в інтернеті.

40-ва Конвенція УНСоюзу також вказує Корпоративній Раді Директорів пам'ятати про вимоги звітування, які є визначені Статутом УНСоюзу, відповідно до якого офіційні видання УНСоюзу мусять надрукувати передконвенційні оголошення та пов'язані матеріали згідно з реченнями, визначених в Статуті, і таким чином членство УНСоюзу мусить бути поінформоване про будь-які зміни до Статуту через повідомлення в офіційних виданнях.

40-ва Конвенція УНСоюзу вказує Корпоративній Раді Директорів відповідно використовувати офіційні видання УНСоюзу як засіб комунікації, ціллю якої є інформування членства УНСоюзу та громади в цілому про діяльність УНСоюзу, таким чином поширюючи свідомість про поважну роль УНСоюзу в українській громаді.

торів пам'ятати про вимоги звітування, які є визначені Статутом УНСоюзу, відповідно до якого офіційні видання УНСоюзу мусять надрукувати передконвенційні оголошення та пов'язані матеріали згідно з реченнями, визначених в Статуті, і таким чином членство УНСоюзу мусить бути поінформоване про будь-які зміни до Статуту через повідомлення в офіційних виданнях.

4. Резолюція

З уваги на те, що зміни до Статуту УНСоюзу останніми роками призвели до потреби нового Корпоративного Посібника, і

З уваги на те, що матеріали пов'язані з відділовими секретарями і відділовою діяльністю були відокремлені від проекту Корпоративного Посібника, поданого до Департаменту Банківництва й Забезпечення Нью-Джерсі, і об'єднані в окремий проект Братського Посібника, і

З уваги на те, що жоден проект не був завершений, а обидва є потрібні для правильного й ефективного функціонування організації,

40-ва Конвенція УНСоюзу вказує Корпоративній Раді Директорів завершити й затвердити обидва проекти до дев'яти місяців після вступу на посаду; розуміється, буде створений комітет – який включатиме професіоналів з ділянки забезпечення та права, письменників та редакторів – для завершення цієї роботи.

5. Резолюція

(Переслана на розгляд Статутів Комісії)

З уваги на те, що УНСоюз є організацією заснованою на членстві, і

(Закінчення на стор. 11)

Висліди виборів 40-вої Конвенції Українського Народного Союзу

КОРПОРАТИВНА РАДА ДИРЕКТОРІВ

**Президент/Головний
Виконавчий Директор**
Роман Б. Гіряк 35 голосів

Директори
Романа Гадзевич 48
Евген Щерба 46
Юрій Куріца 41
Михайло П. Козюпа 40
Андрій Дж. Кейд 37
Богдана Пузик 36

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

Володимир Сизоненко 47
Андрій Скиба 39

* * *

Згідно зі Статутом УНСоюзу, Корпоративна Рада Директорів зробила наступні призначення після свого вступу на посаду 1 липня:

**Головний Операційний Директор/
Головний Секретар**
Михайло П. Козюпа

Головний Фінансовий Директор/Скарбник
Ярослав Тисяк

Контролер
Роман Стельмах

Лист УНСоюзу Президентіві України

Володимир Олександрович Зеленський
Президент України

Оксана Сергіївна Маркарова
Надзвичайний і Повноважний Посол
України в США

Посольство України
3350 вул. „М”

Вашингтон, Округ Колумбія 20007

Вельмишановний Президенте!

Від імені тисяч членів Українського Народного Союзу та відповідно до постанови, ухвалені на 40-ій Звичайній Конвенції УНСоюзу, що відбулася 13-15 травня 2022 року в штаті Нью-Йорк, надсилаємо Вам та доблесному народові України нашу глибоку вдячність і возносимо найщиріші молитви за Вашу мужність, розум, милосердя та відданість захисту нашої Батьківщини.

Ми повністю розуміємо, що Україна не лише бореться, щоб міцно і назавжди утвердити свою незалежність, але й є на передовій у битві за майбутнє нашого світу, за цінності, поширені на всьому Заході, цінності настільки звичні, що часом не повністю цінуються.

Знайте, члени Українського Народного Союзу, братської установи, створеної у 1894 році, завжди боролися за незалежність України і будуть боротися разом з Вами, разом з Україною, за повну перемогу в цій жахливій, неспровокованій війні.

Слава Україні! Героям Слава!

Стефан Качарай,
Президент і головний керуючий директор
Юрій Симчик, Національний секретар і головний операційний директор

Рома Лісович,
Скарбник і головний директор фінансів

8 червня 2022 року

Рекомендації Комісії Петицій

Комісія Петицій до 40-вої Звичайної Конвенції УНСоюзу рекомендувала, щоб УНСоюз пожертвував загальну суму 5,700 дол. на наступні організації: 2,000 дол. Злученому Українському Американському Допомоговому Комітетові (ЗУАДК) на гуманітарну допомогу; 1,000 дол. Українському Конгресовому Комітетові Америки (УККА) на гуманітарну допомогу; 1,000 дол. Союзові Українок Америки (СУА) на гуманітарну допомогу; 500 дол. Українському Музеєві в Нью-Йорку; 500 дол. Благодійному Фондові при

церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку на його програму „Амбулянс для України”; 500 дол. Спліці Української Молоді (СУМ) на відбудову її таборової кухні в Еленвил, Нью-Йорк; і 200 дол. для Центру Етнічної Спадщини в Нью-Гейвені, Коннектикат.

Комісія Петицій до 40-вої Звичайної Конвенції УНСоюзу складалася з таких осіб: Глорія Горбатий (голова), радна УНСоюзу; Богдан Добошак, Відділ 59; Марія Дрич (Відділ 42; Марта Попович, Відділ 27; і Богдан Пузик, Відділ 381.

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

XXXI крайовий з'їзд ООЧСУ

Богдан Гаргай

БОФАЛО, Нью-Йорк. – 1 жовтня в Українському культурному центрі „Дніпро” відбувся XXXI крайовий з'їзд Організації оборони чотирьох свобод України (ООЧСУ). У з'їзді взяли участь 41 умандатованих делегатів, членів керівних органів Головної управи ООЧСУ та гостей. З'їзд відзначив 80 років з часу створення Української повстанської армії і 115 років з дня народження головного командира УПА генерала-хорунжого Романа Шухевича-Тараса Чуприки; 90 років початку геноциду українського народу – Голодомору 1932-1933 років; 75 років початку операції „Вісла” – примусового переселення українців Лемківщини, Надсяння, Підляшшя і Холмщини у 1947 році; 110 років з дня народження Голови Проводу ОУН і президента Антибільшовицького блоку народів Ярослава Стецька.

Голова Головної управи ООЧСУ Микола Грицьковян офіційно відкрив з'їзд о 10-ій год ранку, привітавши делегатів і гостей. Делегати розпочали з'їзд молитвою та однохвилинною мовчанкою вшанували пам'ять всіх, які в Україні віддали своє життя у війні проти Московії та всіх членів ООЧСУ, які протягом останніх трьох років відійшли у вічність, між ними колишні голови ООЧСУ Богдан Федорак і Теодор Олещук та колишні члени Головної управи Іван Буртик, Богдан Качор, Богдан Чепак, Ігор Мороз і Ігор Оліяр.

У вступному слові голова, ствердивши правосильність з'їзду, вказав на важливість нарад та закликав всіх до творчих рішень та постанов.

Крайовим з'їздом провадила президія, в якій були Ігор Дячун – голова, Василь Перець – заступник, Богдан Гаргай – секретар.

Під час з'їзду працювали комісії: мандатно-верифікаційна – голова Христя Балко, статутова – голова Богдан Гаргай, номінаційна – голова Павло Бандрівський, фінансова – голова Х. Балко, резолюційна – голова Б. Гаргай

За діяльність протягом трирічної каденції звітував голова М. Грицьковян, а фінансовий звіт представила – Х. Балко. Про юридичні справи звіт подав правний дорадник ООЧСУ адвокат Богдан Шандор. З'їзд також заслухав звіт Крайової контрольної комісії, який представив Еміль Бандрівський, та звіт Крайового товариського суду, який подав Мирон Васюнець.

Крайовий з'їзд, заслухавши та обговоривши звіти Крайових керівних органів ООЧСУ, схвалив їхню діяльність. З'їзд також затвердив поправки до статуту організації, прийняв ряд резолюцій, постанов і напрямних праці на майбутнє.

Надійшли привіти від Проводу ОУН, Крайової езекутиви УККА, Головної управи ОЖ ОЧСУ, Крайової управи СУМ, Фондації „Воля” і Фондації „Спадщина” з Чикаго, яка пожертвувала 10,000 дол. на потреби Головної управи ООЧСУ. Особливо зворушливим був відеопривіт від воюючої України – представника „Вільної України” Андрія Левуса, який із передових ліній фронту поінформував делегатів про затяжну боротьбу, яку проводять Збройні сили України та весь український народ проти Московії. Він подякував членам ООЧСУ, всій українсько-американській громаді, американсько-

му урядові та Конгресові США за теперішню всесторонню допомогу у змаганні української держави за збереження своєї незалежності.

Як вияв вдячності та солідарності Борис Потапенко, невтомний співпрацівник-волонтер, передав ГУ ООЧСУ червоно-чорний прапор від „Руху опору Вільна Україна”.

З'їзд обрав крайові органи ООЧСУ на 2022-2025 роки в наступному складі:

Головна управа ООЧСУ: голова – М. Грицьковян, перший заступник голови – Ростислав Стасюк, другий заступник голови – П. Бандрівський, третій заступник голови – Б. Гаргай, секретар – Андрій Добрянський, фінансова – Х. Балко, організаційна – Ірина Наугольник-Коген, референт зовнішніх зв'язків – Б. Потапенко, інформаційний референт – Ігор Дябога, члени – В. Перець, Микола Луцак, Володимир Зарицький.

Контрольна комісія: голова – Еміль Бандрівський, члени – Роман Мигаль, І. Дячун.

Товариський суд: голова – М. Васюнець, члени – Андрій Глубіш, Тарас Гурмак.

На закінчення з'їзду М. Грицьковян подякував за довір'я та вибір та обіцяв зробити все можливе, щоб довести до успішного виконання постанов та рішень з'їзду ООЧСУ. З'їзд закінчено співом гімну України.

Увечері, після закриття нарад, відбувся виступ д-ра Миколи Посівнича, українського історика і громадського діяча, кандидата історичних наук, який подав найновіші інформації про сучасну визвольну боротьбу та про ролі та участь в ній українського націоналістичного руху.

Провели загальні збори та вчительську конференцію

**Наталія Пономарьова,
Лілія Петрович**

КЕРГОНКСОН, Нью-Йорк. – Представники шкіл українознавства, що належать до Шкільної ради при УККА в США, прибули 7-9 жовтня на загальні збори та Всеамериканську вчительську конференцію шкіл українознавства. Вже кілька років поспіль для проведення цієї події свої двері гостинно відчиняє для вчителів оселя „Союзівка”.

Делегували своїх представників школи українознавства в Дітроїті (Мишиген), ім. Василя Стуса в Чикаго, ім. Гетьмана П. Конашевича-Сагайдачного в Йонкерсі (Нью-Йорк), ім. Тараса Шевченка в Пармі (Огайо), при катедрі св. Володимира у Стемфорді (Конектикат), „Нова хвиля” в Брукліні (Нью-Йорк), школа СУМ (Нью-Йорк), при церкві-пам'ятнику св. Андрія в Савт Бавнд Бруку (Нью-Джерзі), ім. Лесі Українки в Сиракузі (Нью-Йорк), „Рідна школа” в Пасейку (Нью-Джерзі), ім. Лесі Українки у Випані (Нью-Джерзі), „Рідна школа” в Клівленді (Огайо), ім. Тараса Шевченка в Рочестері (Нью-Йорк).



Новообраний голова Управи Шкільної ради при УККА Юрій Косачевич



Учасники загальних зборів та Всеамериканської вчительської конференції шкіл українознавства.

7 жовтня голова Управи Шкільної ради каденції 2019-2022 років д-р Володимир Боднар відкрив нараду директорів та педагогічних дорадників шкіл українознавства, на якій було заслухано звіти про стан навчання в школах, обговорено актуальні питання, здобутки та проблеми в їхній роботі.

Директори повідомили про кількість зареєстрованих учнів, проведення навчально-виховних заходів, стан підручників. Майже в усіх школах збільшилась кількість дітей, які змушені були разом зі своїми родинами покинути Україну у зв'язку з війною, яку розв'язала Росія проти України. Перед школами українознавства зараз стоїть першочергове завдання забезпечити цих дітей повноцінною опікою, навчанням і емоційною підтримкою.

8 жовтня загальні збори розпочали свою роботу.

Галина Клебан, яка була одним із секретарів, ознайомила присутніх з протоколом минулих загальних зборів, що відбулись 4-6 жовтня 2019 року.

Наступним питанням порядку денного було затвердження поправок до Статуту Шкільної ради та ухвалено його нову редакцію.

Присутні делегати вшанували хвилиною мовчання світлу пам'ять вчителів д-ра Олександра Лужницького – педагога, редактора, громадського діяча, члена Наукового товариства ім. Т. Шевченка, члена Управи Шкільної ради в минулому, а також Ярослави Данишук – активної діячки української громади, члена Управи Шкільної ради, директорки Школи українознавства при церкві-пам'ятнику св. Андрія в Савт Бавнд Бруку (Нью-Джерзі).

Присутні заслухали звіти д-ра В. Боднара, фінансового референта Марії Решітник, голови

(Закінчення на стор. 11)

Додаткові інформації...

(Закінчення зі стор. 9)

З уваги на те, що ці члени є представлені через делегатів на конвенціях, і

З уваги на те, що знання про УНСоюз є передумовою, щоб бути делегатом,

Отже, жодна особа не може бути делегатом, кандидатом на виборчу посаду УНСоюзу, чи брати участь яким-небудь обсягом в конвенції за виїмком гостя, якщо ця особа не була членом УНСоюзу протягом двох років перед початком конвенції.

6. Рекомендація

З уваги на те, що УНСоюз має значну історію допомоги в переселенні переміщених осіб з Європи до Сполучених Штатів, і

З уваги на те, що війна Росії проти України створила величезну гуманітарну кризу в Європі, оскільки українці покидають свою батьківщину втікаючи геть від війни, і

З уваги на те, що уряд Сполучених Штатів запровадив гуманітарну умовну програму під назвою „Uniting for Ukraine (U4U)” („Єднання заради України”) щоб допомогти спонзорувати переміщених українських громадян для переселення в Сполучених

Штатах, і

З уваги на те, що члени Екзекутиви Українського Народного Союзу є також членами Української Народної Фундації (УНФ), інституції, яка тепер є власником відпочинкової оселі Союзівки,

Отже, делегати 40-вої Конвенції УНСоюзу рекомендують, щоб Екзекутива УНСоюзу зустрілася з Президентом і Радою Директорів Української Народної Фундації, щоб обговорити можливість надання Союзівки як місця тимчасового проживання за програмою „U4U”, і також щоб зустрітися та обговорити інші можливості про те, як УНФ і УНС обидвоє можуть взяти участь в програмі „U4U”, включно з спонзорством відділами УНСоюзу.

7. Резолюція

УНСоюз надіслав послання палці підтримки для України, її народів та її воїнам для повної перемоги й тривалого миру. „Слава Україні! – Героям Слава!”

Члени Резолюційної Комісії:

Ірена Яросевич (голова),
радна УНСоюзу

Марта Лисько, Відділ 171

Романа Гадзевич, Відділ 287/153

(Переклав Лев Іваськів)

Провели загальні збори...

(Закінчення зі стор. 10)

Товариського суду Лілії Петрович, голови Контрольно-ревізійної комісії Оксани Пилипів про фінансову діяльність Шкільної ради. Було уділено абсолюторію уступаючій управі.

Номінаційна комісія представила кандидатів до управи. Вибори було проведено демократично та прозоро. Більшістю голосів обрано головою Управи Шкільної ради Юрія Косачевича, багатолітнього директора Рідної школи ім. Лесі Українки у Випані, заступниками голови – магістра Андрія Перекліту, заступника директора „Рідної школи” з Дітройту, Світлану Хмурковську – директорку школи ім. Гетьмана Конашевича-Сагайдачного з Йонкерсу, Наталію Пономарьову – директорку школи ім. Василя Стуса з Чикаго. Протоколярним секретарем обрано д-р Ларису Заник, кореспондційним секретарем – Лілію Петрович, вільними членами – д-ра Ігоря Мірчука, Мирославу Роздольську, Олю Михайлюк. Фінансовим референтом обрано Уляну Йосипів, головою Контрольної комісії – Тетяну Федак, головою Номінаційної комісії – Андрія Скибу, головою Товариського суду – Віктора Курилика.

Від імені усіх освітян складено щирі слова вдячності д-ру В. Боднару – голові Управи Шкільної ради минулого скликання, багатолітньому директорові школи українознавства ім. Тараса Шевченка в Пармі, Огайо за його величезний внесок у розвиток українського шкільництва і невтомну працю на теренах США. Д-р В. Боднар разом з дружиною Наталією Боднар упродовж 20 років були незмінними лекторами на курсах підвищення кваліфікації вчителів шкіл українознавства, які щорічно відбувалися на оселі „Союзівка”.

Новообраний голова Ю. Косачевич подякував за виявлену високу довіру

і підтримку, побажав, щоб нелегка праця вчителя завжди була належно оцінена, щоб викладацький шлях був наповнений творчими злетами й досягненнями на педагогічній ниві.

8 жовтня, у час проведення вчительських семінарів, присутні мали нагоду послухати презентацію „Музика в нашому житті. Лірично-побутові пісні”, яку підготував А. Перекліта, вчитель історії та культури з Дітройту. Вчителі захоплено підспівували народні пісні, які ілюстрував на екрані вчитель.

Останній день конференції традиційно розпочався вшануванням пам'яті жертв Голодомору. Громада учасників зібралася біля Православної каплички на Союзівці. З молитвою поклали до хреста вінок в пам'ять 10 мільйонів убитих геноцидом українців.

Учительський семінар продовжував свою роботу. Оля Михайлюк – учителька з багатолітнім досвідом навчання молодших школярів у „Нашій рідній школі” з Філадельфії, активна учасниця щорічних освітніх конференцій Шкільної ради і член Управи Шкільної ради, провела виставку-презентацію, поділилася своїм досвідом навчання учнів. Вчителі розглядали вироби дітей з українською символікою, які з успіхом продаються в час українських заходів, а всі виручені кошти спрямовуються на допомогу українським воїнам.

Не менш цікавою була презентація збірки поезії вчительки Школи українознавства ім. В. Стуса в Чикаго Лілії Петрович „Мелодія вигаданої скрипки”. Авторка книги – філолог, відмінник народної освіти України, в минулому викладач Українського католицького університету.

Наталія Пономарьова – директорка школи ім В. Стуса в Чикаго.

Лілія Петрович – вчителька української мови школи ім. В. Стуса в Чикаго.

Вічне віроломство...

(Закінчення зі стор. 6)

Зокрема, документом чітко вказувалося не тільки „відняти руку від козаків і запорожців”, але й не мати свого посольства в Стамбулі, обміняти полонених тощо.

Однак, старанням П. Шафірова з мовчазної згоди великого візира 12 липня 1711 року в уже узгодженому договорі з'явився запис, який не давав остаточної ясності і міг трактуватися по-своєму царськими дипломатами. Негайно затвердивши ці зміни, вранці 12 липня 1711 року Петро I вийшов „з свого табору з усіма знаками пошани, забезпечений своїми новими друзями всім, чого йому не вистачало для прохарчування розладнаної армії”.

Усе вирішили гроші й коштовності, котрими підкупили великого візира. Щоправда, в радянській історіографії це подавалося інакше: „Однак, хоробрі російські війська зуміли вибратися з загрозливого оточення”.

Дізнавшись про остаточний текст Прутського договору, до великого візира негайно примчав з Бендер шведський король Карл XII і просив того, щоб дав йому „двадцять чи тридцять тисяч своїх найкращих

військ, з якими він був би в силах привести царя назад полоняником, аби заключити з ним більш вигідний договір для Порти і для нас, і затримати його аж до виконання умов”. Але візир „протиставив цій пропозиції такі убогі міркування, що його величність з незадоволенням покинув його, щоб повернутися в Бендери...”.

Суперечки, які виникли між Москвою й Високою Портою щодо тлумачення окремих статей договору, пише Борис Крупницький, перешкодили його ратифікації обома сторонами. Петро I, зокрема, не поспішав руйнувати Таганрозьку фортецю й повертати туркам Азова, вимагаючи, щоб ті спочатку вислали з Бендер шведського короля.

За цих умов уже ніякі зусилля гетьмана Орлика не дали результату. Хіба відрадою для українців було те, що після проведеного слідства покарали великого візира. Але ж Москва не відмовилася від своїх претензій до України, і Туреччина вже не змогла зарадити цьому.


Володимир Сергійчук – завідувач катедри історії світового українства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор історичних наук, професор.



МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OKSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
Tel.: 908-872-2192
email: stankouna2@gmail.com



Оголошення **Advertisement**
Шановні читачі, родина Солюк просить Вас допомогти віднайти копії кількох українських кінострічок: „Чорноморці” (16мм) та „Українське Різдво” (16мм). Ці кінопроекти у свій час із добрими намірами віддав для перегляду Богдан Солюк, але, на жаль, їх не повернули після його смерті (1994 р.). Якщо у вас є хоч якась інформація про ці кінострічки, будь ласка, повідомте GeorgeS@SolukMediaArchive.com

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
Established 1972
Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправі)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконуємо сумлінно, скоро і на час та з 40-літнім досвідом!
973-574-8800
Fax: 973-574-8887
e-mail: computopr@aol.com

LAW OFFICES OF
ZENON B. MASNYJ, ESQ.
In the East Village since 1983
Serious personal injury, real estate for personal and business use, representation of small and mid-size businesses, divorce, wills and probate (New York matters only).
(By Appointment Only)
140 Second Avenue
New York, NY 10003
212-477-3002
zbmasnyj@verizon.net
If 212-477-3002 landline busy, please call 201-247-2413



ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ ТА КОНТЕЙНЕРИ В УКРАЇНУ
Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951!

Скористайте з наших Сертифікатів

Також доступні інші терміни!

3.82% APY*
5 Year Certificate

3.66% APY*
3 Year Certificate

3.40% APY*
2 Year Certificate

3.30% APY*
1 Year Certificate



**APY - Відсотки у річному відношенні з денно нарахованою дивідендою. Штраф нарахований за передчасне закриття сертифікату. Мінімальна сума на відкриття сертифікату - \$500.00. Дивіденда може бути змінена в будь який час та діє з 9/24/2022 року.*

Телефонуйте:

Головний офіс:
Tel:(212) 473-7310

Асторія:
Tel:(718) 626-0506

Кергонксон:
Tel:(845) 626-2938

Лінденгирст:
Tel:(631) 867-5990

Юніондейл:
Tel:(516) 565-2393

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

Come Home and Celebrate with Us



Soyuzivka's



Friday thru Sunday
November 18-20
2022

Weekend Celebration

All proceeds to benefit the
**Outdoor Dining
Room Rebuild Fund**

2 night stay: \$250 per room
(advanced reservation required)

Full meal package *(including Banquet)* \$350 pp
Saturday Banquet only \$275 pp

9 pm Friday Night Welcome Party at Trembita Lounge

*Join us for food & drink with the musical talent of Pour La Terre.
Meet new and old friends, share your Suzi-Q stories*

Saturday Night Black-Tie Celebratory Banquet

6 pm cocktail hour
with musical guest Pour La Terre

7:30 pm dinner banquet

*Master and Mistress of Ceremony - Roman Wasylyk & Olya Fryz
Featuring Special Guests & items for auction*

9:30 pm Zabava with the return of Tempo
Eat, dance and have fun in style

Sunday Farewell Brunch at Main House dining room

Come say good-bye to your friends with delicious food, mimosas and hot coffee



Україна підтримала...

(Закінчення зі стор. 2)

жест. Можливо, моє звернення стане аргументом для перегляду позицій України щодо Ізраїлю перед майбутніми голосуваннями в ООН, – йдеться у зверненні Головного рабина України.

Проти резолюції проголосували представники США, Канади, Мікронезії, Палау та Ізраїлю.

За резолюцію проголосували зокрема представники Азербайджану, Білорусі, Молдови, Таджикистану, Узбекистану, України та Росії.

У жовтні 2022 року Генеральна асамблея ООН більшістю голосів ухвалила резолюцію, в якій не визнала легітимними референдуми на захоплених російськими військами територіях Донецької, Луганської, Херсонської та Запорізької областей про входження до складу Росії.

За документ проголосували 143 країни. Серед інших Україну підтримали Ізраїль, Грузія, Латвія, Литва, Молдова та Естонія.

* * *

„Фокус“: Україна не утрималася від голосування, як країни ЄС, але принципово підтримала резолюцію, яку подала низка арабських країн. Зокрема Емірати, які стали справжнім фінансовим габом для російської еліти – гроші Кадирова, інших діячів Путіна зараз лежать саме там. Емірати привітно приймають себе багатих росіян. Продають їм нерухомість та відмазують активи від блокування та арештів“.

* * *

Зінченко Андрій Олегович. Дата

оприлюднення: 1 листопада 2022 року: „На голосуванні в ООН щодо „без'ядерного Близького Сходу“ представники України проголосували солідарно з Росією за „ядерне роззброєння Ізраїлю“. Я, як громадянин України, обурений черговим голосуванням проти Ізраїлю, коли Президент України, Глава його Офісу та МЗС України докладають великих зусиль, щоб збільшити підтримку України з боку Держави Ізраїль, включаючи військову та гуманітарну допомогу.

У цій петиції я прошу переглянути склад українських представників в ООН та їхню політику щодо Ізраїлю, а також згладити цей недружній крок у бік Ізраїлю.

Я вважаю, що найменше з того що ми можемо зробити для країн союзників, це підтримувати їхню позицію, як вони підтримують нас у цей важкий час. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

* * *

Інтерфакс: Україна могла б зайняти нейтральну позицію під час голосування за резолюцію ООН, яка вимагає від Ізраїлю позбутися ядерної зброї, якби Ізраїль про це просив. Про це сказав Посол України в Ізраїлі Євген Корнійчук в інтерв'ю ізраїльському виданню „Деталі“:

„Таке голосування повторюється рік у рік протягом 20 років. Україна не змінювала своєї позиції, виступаючи за нерозповсюдження ядерної зброї на Близькому Сході. Однак ми цілком могли б її змінити та утриматися. Для цього треба було, щоб до нас звернулися із відповідним проханням“.

* * *

Необхідно пояснити, чому Україна підтримала в ООН резолюцію про нерозповсюдження ядерної зброї на Близькому Сході, яка закликає Ізраїль приєднатися до договору про нерозповсюдження ядерної зброї і не розробляти такого озброєння.

Про це заявив один із творців та екскерівник військової розвідки України, тричі голова Комітету з питань розвідки при президенті України, колишній голова Служби безпеки України Ігор Смешко: „Прагнути воєнної допомоги від Ізраїлю. Бути країною – підписантом Буда-

пештського меморандуму, який позбавив нас ядерної зброї – захисту від агресора – і не забезпечив нашу оборону та безпеку на практиці. Прагнути членства в НАТО і ЄС... І голосувати в ООН за позбавлення Ізраїлю ядерної зброї – разом з Іраном, дрони якого нищать українців і нашу інфраструктуру... Коли США і Канада голосують проти, а країни ЄС – утримались... Принаймні потрібні пояснення – а яка логіка подібних дій? І як вони відповідають Конституції та діючим законам України?“ – написав він.

Українські ветерани...

(Закінчення зі стор. 1)

волізує пам'ять про загиблих американських військових у всіх війнах.

В Українському домі відбувся привітальний захід для воїнів. Вони розповіли про інших чотирьох воїнів, які також готувалися до марафону в США, але загинули в боях за Україну.

Український воїн Богдан Ушарук, який після поранень та реабілітації, став першим українським ветераном V10 („Ветеранської десятки“), який взяв участь в ультрамарафоні на дистанції 50 кілометрів, – зазначила Надія Шапоринська, президентка USUA.

Руслан Попов, Павло Ковальський і Анатолій Вересенко – пробігли клясичну марафонську дистанцію.

Цього року кожен український ветеран біг з двома стартовими номерами. Один – звичайний номер, а другий, на спині, містив прізвище одного з чотирьох інших воїнів, які не дожили до цього моменту. Руслан Боровик, Володимир Приймаченко, Тарас Козлишин та Ігор Блінов пройшли відбір, аби представити Україну в марафоні цього року, однак поклали своє життя на захист України від російських загарбників.

На дистанції під час забігу ветеранів підтримали представники українських організацій „US Ukrainian Activists“, „United Help Ukraine“, Посол України у Вашингтоні Оксана Маркарова, українські дипломати, інші представники української громади в США, а також всі, хто вболіває за долю України.

Укрінформ

„Зерновий коридор“...

(Закінчення зі стор. 1)

потрібно інтенсифікувати розвиток наземного шляху транспортування збіжжя з України.

Брюссель міг би включитися також у будівництво трубопроводу з транспортування олії з України до Польщі. Будівництво цього трубопроводу є ініціативою Києва, але

Єврокомісія могла б знайти кошти на фінансову підтримку цього проекту.

На початку вересня Україна і Польща домовились збудувати транскордонний трубопровід, через який транспортуватиметься українська рослинна олія до порту в Іданську. Міжурядова робоча група має напрацювати технічні характеристики та умови будівництва трубопроводу та двох терміналів.

Укрінформ

Пішла з життя Людмила Міляєва

КИЇВ. – 29 жовтня пішла з життя видатна українська мистецтвознавиця Людмила Міляєва, повідомила президія Національної академії мистецтв України. На 97 році життя померла академік, заслужена діячка мистецтв України, докторка мистецтвознавства, професорка. Вона народилася 13 листопада 1925 року в Харкові. У 1950 році закінчила філологічний факультет Київського університету ім. Тараса Шевченка. Є авторкою та співавторкою понад 200

наукових праць з історії українського образотворчого мистецтва. Л. Міляєва є матір'ю художника, автора сатиричних п'єс Леся Подерв'янського

Укрінформ

ARKA

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, коралі, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

UNION FUNERAL HOME LYTWIN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568



Наукове Товариство ім. Шевченка в Америці

повідомляє своїх членів та громаду,
що 23 жовтня 2022 р.
відійшов з цього світу

Дійсний член НТШ-А
Економіст

св. п.

д-р Володимир Бандера

народжений 11 грудня 1932 року в Стрию

Навчався:

в Університеті Коннектикат (1954),
Докторат в Університеті Берклей (1960).

Викладав:

У коледжі Бостону (1960-1972)
Темплському Університеті у Філядельфії (з 1972)
Директор Міжнародного інститут бізнесу Темплського університету
(1983-1998)

Автор наукових праць:

Foreign Capital as an Instrument of National Economic Policy (1964)
The Soviet Economy in Regional Perspective (у співавторстві, 1973)

Належав до:

Американської Економічної Асоціації

Очолював:

Український Соціологічний Інститут (1970-1995)

Ініціатор „Музею-садиби роду Бандерів“ у Стрию

Рідним складаємо співчуття.

Вічна йому пам'ять!

Управа НТШ в Америці



З невимовним жалем повідомляємо, що 22 жовтня 2022 року, проживши 63 роки, відійшов у вічність наш найдорожчий Син, Брат і Стрийко

СВ. П.

Григорій (Гриць) Кебузинський

У глибокому смутку залишені:

мама - Христина з дому Козак
 батько - Ігор з дружиною Жданою і її синами Сяйком, Борисом і Романом
 сестра - Ксеня з чоловіком Лоуелем
 брат - Андрій з дружиною Лісою
 племінники - Олександр і Меланія
 та ширша родина в Америці й Україні

Заупокійна Свята Літургія відбудеться 19 листопада о год. 11:00 ранку в церкві Святої Тройці в Сілвер Спрінг, Мериленд.

Вічна Йому пам'ять!

В пам'ять покійного пожертви можна складати на razomforukraine.org або unitedhelpukraine.org



Ділимося із членством та всією українською спільнотою сумною вісткою, що в четвер, 6 жовтня 2022 року, в Сомерсеті, Нью-Джерзі, відійшов до вічності, проживши 97 років, довголітній провідний член ОУН

СВ. П.

ГРИГОРІЙ ДОБУШ

Покійний все своє життя працював для добра українського народу та для своєї громади. Займав провідні пости в різних крайових та місцевих суспільно-громадських та політичних організаціях, між ними у Тереновому проводі ОУН в Америці, Головній управі ООЧСУ, Українсько-американській фундації „Воля” та Українському конгресовому комітеті Америки. Зокрема активну працю провадив у штаті Нью-Джерзі, в якому з родиною прожив довгі роки. Був практикуючим християнином, взірцевим мужем, батьком, дідусем та другом.

Відспівування Покійного відбулося 12 жовтня в Церкві-пам'ятнику св. Андрія у Савт Бавнд Бруку, Нью-Джерзі, а поховання – на церковному цвинтарі.

Висловлюємо наші найглибші співчуття родині Покійного.

Вічна Йому Пам'ять!

*Тереновий провід ОУН
 Головна управа ООЧСУ
 Фундація „Воля”*

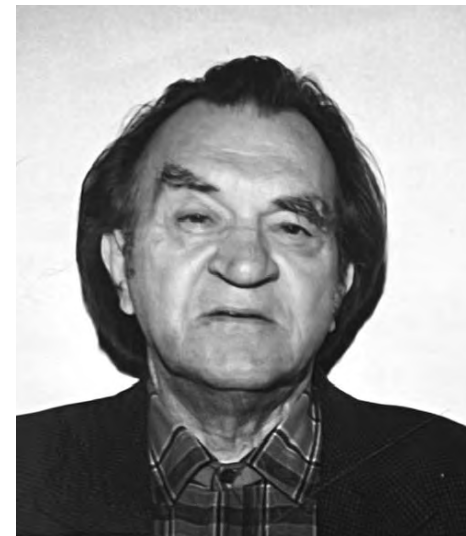


Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями та знайомими, що 25 жовтня 2022 року на 93 році життя відійшов у вічність в присутності старшого сина Зенона Михайла наш найдорожчий і незабутній Батько, Дідусь, Правдідусь і Вуйко

СВ. П.

ЗЕНОН КРАМАРЧУК

народжений 19 вересня 1929 року в селі Заставче, м. Підгайці, Тернопільської обл.
 батько - Михайло Крамарчук
 мати - Стефанія Клюб-Крамарчук



Похоронні відправи відбулися

31 жовтня 2022 року о год 9:30 ранку в Українській Католицькій церкві св. Юра, 30 E. 7th Street, New York, NY 10003

Опісля тіло спочило на цвинтарі Holy Cross Cemetery, North Arlington, NJ.

У глибокому смутку залишилися:

син - ЗЕНОН МИХАЙЛО з дружиною НАТАЛКОЮ
 син - БОРИС з дружиною ІРЕНОЮ
 внуки - ЮРА, ОКСАНА, БЕРНАРД, СТЕФАНІЯ, ЛАРИСА з чоловіком МИХАЙЛОМ І МАРКО
 правнук - АНДРІЙКО
 сваха - ОКСАНА МАЛИШЕВСЬКА з Івано-Франківська, Україна

Вічна Йому пам'ять!



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

ШУКАЄТЕ НАЙКРАЩІ ДИВІДЕНДИ?

Члени СУМА заробляють

(As of 10/28/22)	Dividend	APY Rate	Min. Bal. to Earn APY
3-Month CD *	1.25	1.26	\$1,000
6-Month CD *	2.25	2.28	\$1,000
1-Year CD *	3.50	3.56	\$1,000
2-Year CD *	3.60	3.67	\$1,000
3-Year CD *	3.65	3.72	\$1,000
4-Year CD *	3.70	3.77	\$1,000
5-Year CD *	3.75	3.82	\$1,000
Money Market Up to \$49,999	1.50	1.51	\$50
Money Market \$50,000 & Up	2.25	2.28	\$50

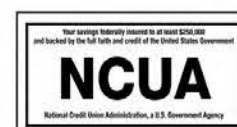
* Shares and IRA Certificates with higher balances receive a bonus percentage (see website for details)

All rates are subject to change without prior notice.

Відскануйте QR для
найновішої
інформації



Зателефонуйте нам або
надішліть SMS
914.220.4900
або надішліть нам електронний
лист на адресу
memberservice@sumafcu.org



Main Office:
125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
P: 914.220.4900
F: 914.220.4090

Spring Valley, NY branch:
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
P: 845.356.0087
F: 845.356.5335

Stamford, CT branch:
125 39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
P: 203.969.0498
F: 203.316.8246

New Haven, CT branch:
555 George St.
New Haven, CT 06511
P: 203.785.8805
F: 203.785.8677

www.sumafcu.org